



Depuis l'ouverture de la salle municipale polyvalente, j'ai essayé, avec l'équipe qui m'entoure et les associations du quartier, de l'ouvrir aux habitants, et, par son intermédiaire, d'ouvrir le quartier sur la ville. C'est ainsi que les mois à venir seront chargés en manifestations. Pour ne citer que quelques exemples : deux concerts symphoniques les 1er et 21 juin, la vague hip hop en juillet et le Magic'Boulevard le 20 septembre. Ces moments précieux pour nous tous sont avant tout des moments de rencontres et de convivialité, où, malgré la lourdeur des événements internationaux, nous tenons à ce que notre quartier reste le symbole de la cohérence et du mieux vivre ensemble. J'espère vous voir nombreux pendant ces manifestations pour que le Faubourg de Béthune continue à bouger avec vous.

Walid Hanna  
Président du Conseil de Quartier  
de Faubourg de Béthune

## Carnaval 2003 coup de chapeau au Comité d'Animation

Au milieu de la grisaille du monde actuel, jamais un carnaval ne fut autant apprécié au Faubourg de Béthune, nous en avons été les témoins le samedi 5 avril dernier et l'on parlera longtemps de ce carnaval 2003 !



C'est tout un petit monde grîmé ou déguisé ou les deux à la fois que les habitants ont vu défiler sous leurs balcons ou devant leurs fenêtres. Enfants des écoles maternelles et primaires réunies accompagnés de leurs parents et de leurs maîtres ; tous ravis d'arpenter les rues du Faubourg, en compagnie de groupes folkloriques venus de Dunkerque, de Maubeuge et de Marquette puis aussi de grosses têtes portées consciencieusement par des élèves du collège Camus. Les trois groupes folkloriques nous ont apporté leurs compétences artistiques, leur savoir-faire. Musiciens, danseurs, dans des costumes aux couleurs chatoyantes ont réalisé de magnifiques prestations. On a pu admirer aussi les deux groupes folkloriques de l'école Sainte-Elisabeth : les juniors et les seniors. Plusieurs évolutions dans les rues du quartier, nous ont permis de penser que la

relève est assurée ! A 10h30, sur le stade Jean Martinez, ce fut le grand rassemblement. Au total, plus d'un millier de personnes arrivées pour voir brûler Monsieur Carnaval.

Quel dommage de le voir s'enflammer, si beau et fruit de tant d'heures de travail. Des "oh" et des "ah" accompagnaient le crépitement des flammes mais aussi, des cris et des applaudissements ! Monsieur Carnaval s'est écroulé, il ne reste qu'une armature métallique... et des cendres ! Ludovic et Christian ont été les derniers acteurs ; ils ont été, ce jour-là, les pompiers de service ! Le défilé s'est alors disloqué, chaque groupe a repris le chemin de son école, au son des musiques variées qui les ont d'ailleurs accompagnés depuis le début. Adieu, beau Carnaval 2003 ! Merci et Bravo à tous les intervenants. A l'année prochaine ? ■





## Bientôt une nouvelle déchetterie

**L**a création de déchetteries s'intègre dans la politique de valorisation maximale des déchets ménagers que développe Lille Métropole Communauté Urbaine et la Ville de Lille. ■

La future déchetterie du Faubourg de Bethune ouvrira ses portes mi-2004, elle remplacera celle du boulevard d'Alsace qui ne répond plus aux besoins actuels. Les habitants du Faubourg de Bethune se posent beaucoup de questions sur cet équipement qui s'implantera prochainement dans la rue Borda (rue qui donne accès aux Ateliers Municipaux et à la Ligue Protectrice des Animaux). Nous allons essayer de répondre à leurs interrogations.

### Pourquoi une déchetterie ?

La déchetterie permet aux habitants de se séparer immédiatement de déchets volumineux (matelas, meubles, électroménager usagé) sans attendre la collecte mensuelle des encombrants. Par ailleurs, les besoins des particuliers de se débarrasser de certains types de déchets (solvants, batteries, médicaments, piles, huiles, peintures) et leur méconnaissance quant aux possibilités d'évacuation aboutissent à leur rejet sur le domaine public avec les encombrants, les ordures ménagères ou jetés sauvagement, polluant ainsi l'environnement. Face à la dangerosité de certains de ces déchets, et à la volonté de maintenir la propreté des rues, une collecte organisée et surveillée s'avère indispensable. Pour cela, la déchetterie semble être aujourd'hui l'installation adéquate.

17 déchetteries seront ainsi progressivement construites par la Communauté Urbaine de Lille et réparties sur le territoire communautaire (à l'est et au nord de Lille et au sud de la CUDL) ceci afin de limiter à moins d'un quart d'heure le temps de déplacement des usagers vers la déchetterie la plus proche. D'un type nouveau, elles présenteront toutes le même aspect (selon photo ci-jointe) et accepteront les déchets volumineux et spéciaux que vous ne pouvez jeter dans vos poubelles individuelles. Une déchetterie n'est pas une décharge publique. Elle ne reçoit pas les déchets ménagers mais uniquement des déchets encombrants et spéciaux tels que les médicaments, les piles, les solvants. Il n'y a donc aucune nuisance olfactive. Le service est gratuit pour les particuliers (dans la limite de 2m<sup>3</sup>/jour) et payant pour les professionnels.

### Comment se présentera la déchetterie du Faubourg de Bethune ?

Son implantation se fera sur 7000m<sup>2</sup> dont 3000m<sup>2</sup> d'espaces verts, elle sera clôturée à hauteur de 2,20m et un portail en ouvrira l'accès. Selon le plan du site, on peut noter l'importance de l'aménagement paysager et l'esthétique du bâtiment.

### Les aménagements paysagers

Ils visent à insérer la déchetterie dans le site en tenant compte de l'environnement proche : le viaduc du métro, le Campanile et les "prairies" de l'échangeur de la porte de Bethune.

La déchetterie sera cernée par un talus qui masquera en partie la base du bâtiment et les bennes de stockage. Ce talus sera planté, sur le versant interne, de végétaux tapissants ponctué d'arbustes à fleurs et sur le côté boulevard périphérique, de graminées hautes. La clôture rue donnant sur la rue Borda sera doublée d'une haie arbustive de hêtres taillés. La plantation d'arbres tiges sera organisée de manière à "masquer" la déchetterie depuis l'entrée de la rue Borda. Des bosquets d'érables et tulpiers sont prévus pour ponctuer la partie avant. Ces arbres arrivés à l'âge adulte formeront une série de verticales reprenant le rythme des peupliers d'Italie existants à proximité du site. L'entrée de la déchetterie, rue Borda, sera cadrée par deux bosquets d'érables. L'ensemble des espaces plantés, interne à la déchetterie, sera couvert de Cornouillers, plante homogène créant des massifs denses qui seront ponctués d'arbustes à fleurs et au feuillage décoratif.

### Loisirs

**C**entre de Loisirs au Local Baltique, de nombreuses animations vous sont proposées pour tout renseignement un seul numéro : 03.20.50.21.08

### Loto

**U**n loto géant est organisé pour les aînés le mardi 29 avril à 14h à la Maison de Quartier. Venez nombreux, de nombreux lots sont à gagner.







## L'esthétique du bâtiment

Construite à partir de matériaux tels que le bois, les briques et le métal, elle sera différente de par sa forme allongée, des déchetteries classiques de forme ovale dont photo ci-jointe. Elle épousera le tracé du viaduc du métro, avec une disposition linéaire des alvéoles qui recevront les bennes de réception des déchets. Un auvent métallique sera installé au dessus du quai pour protéger les usagers des intempéries et un bandeau de bois (identité visuelle de toutes les déchetteries communautaires) y sera amarré.

## Les aménagements urbains

Les accès seront aménagés et améliorés avec d'une part l'élargissement de la voirie et d'autre part l'installation de feux tricolores sécurisant la sortie. Les usagers pénètrent dans la déchetterie par un accès unique situé dans le bas de la rue Borda, au droit du carrefour avec le chemin de Bargues, permettant un stockage significatif (éventuel) des véhicules en attente à l'entrée de la déchetterie.

## Fonctionnement

Chaque catégorie de déchets sera à déposer dans une benne appropriée soit 13 bennes à disposition du public qui seront vidées au fur et à mesure de leur remplissage. Un bâtiment est

prévu pour le stockage de déchets réutilisables, destinés aux "ressourceries", il sera vidé chaque soir pour éviter les vols et un local fermé, interdit au public, accueillera les déchets spéciaux. L'accès est commun aux véhicules d'apport et aux véhicules de reprise des déchets mais ceux-ci suivent des circuits différents. Les usagers qui arrivent, sont aussitôt pris en charge par le personnel de la déchetterie qui contrôle les déchets apportés, oriente l'utilisateur et établit la facturation s'il s'agit d'un professionnel.

Quatre à cinq personnes seront présentes sur les lieux pour accueillir, contrôler et entretenir la déchetterie.

Les horaires d'ouverture seront les suivants :

Lundi et lundis fériés de 13h à 18h - du mardi au samedi de 7h30 à 18h et le dimanche (et les autres jours fériés) de 9h à 13h.

La fréquentation de ce lieu ayant un impact plus important les samedi et dimanche, une étude a

été établie que la circulation n'en sera pas perturbée puisque cette entrée d'autoroute est empruntée de façon intense en semaine aux heures de pointe.

Les riverains n'auront donc pas à craindre de nuisances phoniques nouvelles.

Au niveau de la sécurité, un feu tricolore réglera les sorties de la rue Bordas, aucune bretelle supplémentaire ne sera ajoutée. Un nettoyage du site et de ses alentours sera effectué quotidiennement. Les bennes pleines, comme indiqué ci-dessus, seront retirées et remplacées par des bennes vides notamment en fin de journée, ce qui n'apportera aucune nuisance au niveau de la propreté. Parce que chacun doit aujourd'hui contribuer à la préservation de notre environnement, nous sommes tous concernés par la gestion de nos déchets. Notre contribution par le tri de nos déchets est une étape élémentaire et indispensable dans la sauvegarde de notre cadre de vie. ■



## Concours de nouvelles

Attention, il ne vous reste que quelques jours pour vous inscrire au concours de nouvelles organisé par l'APLEFB (Association pour la Promotion de la Lecture et de l'Écriture au Faubourg de Béthune). Celui-ci sera clos le 1er mai et propose aux candidates d'écrire une nouvelle de une à dix pages dont le thème central est "ensemble, vivons nos différences" "Il n'est pas trop tard pour vous mettre à l'écriture."

## Centre de loisirs au local baltique

De nombreuses animations vous sont proposées, pour tous renseignements un seul numéro : 03.20.50.21.08





## Sous le soleil de Paris

Malgré la fraîcheur du matin, ils étaient tous là piaffant d'impatience en attendant le bus. Ce mercredi 19 mars était un jour exceptionnel. Une trentaine d'habitants du Faubourg de Béthune partaient pour la capitale, découvrir une de nos plus belles institutions : l'Assemblée Nationale. Invités par le Député Bernard Roman et sous la conduite de Walid Hanna, Conseiller Municipal, Président Délégué du Conseil de Quartier du Faubourg de Béthune, les convives ont découvert tout le fonctionnement de la

République. Les élèves du collège Camus, fort impressionnés par la beauté du Palais et de la mythique salle de l'hémicycle si souvent aperçue à la télévision, n'ont néanmoins pas manqué de poser nombre de questions. Après un repas dans une des salles de la Questure, il aurait été dommage de ne pas profiter d'une si belle journée pour faire un tour des monuments de Paris. Au retour, une seule interrogation subsistait... Quand pourrions-nous visiter le Sénat ? ■

### Félicitations

**A**u Club de Judo du Faubourg de Béthune qui a participé le samedi 5 avril au tournoi de Sailly lez Lannoy. Les judokas catégorie petits (7 à 10 ans) ont tous fait un podium. Le Club s'est classé 3e et s'est vu décerner 2 coupes : une pour le classement et l'autre pour le club le plus éloigné ayant participé à cette compétition.

## Vacances de février : Bilan du séjour citoyenneté - ADP59

Parties en car jusque la ville de Le Tholy dans les Vosges, Mélanie et Nadira ont effectué un déplacement très agréable avec des paysages bien enneigés ; malgré les huit heures de route qui les ont épuisées !

■ **Lille Magazine : Comment avez-vous été accueillies ? Et par qui ?**

**Mélanie :** Nous sommes arrivées vers 16h15, et nous avons été accueillies par le directeur de l'Association ADP 59 qui se trouvait déjà là-bas avec sa famille, il s'est présenté, nous a laissé le choix de notre chambre et le groupe avec lequel nous souhaitions rester. Après avoir rangé nos affaires, nous sommes allés prendre le goûter qui nous attendait suivi d'un jeu qui nous a permis de faire connaissance.

**Nadira :** C'était très amusant et grâce à ce jeu nous avons pu nous faire de nouveaux camarades !

■ **L.M. : Comment se sont déroulés les jours suivants ?**

**M. et N. :** Le lendemain après avoir pris le petit déjeuner, les animateurs nous ont préparé toute une série d'activités, on a d'abord appris à faire de la luge 2 fois durant le séjour, c'était génial. Les animateurs nous ont fait travailler sur la citoyenneté avec le support d'une revue de presse !

■ **L.M. : Et comment avez-vous travaillé le thème de la citoyenneté ?**

**M. :** C'était un travail de collage et d'écriture à l'aide d'articles de presse qui paraissent quotidiennement dans le journal pour en faire ensuite des exposés que l'on accrochait au mur !

**N. :** Oui, car cela permettait à tous les participants de les lire, donc de connaître les faits d'actualité, qu'ils soient politiques, économiques, sociaux ou culturels. Ces travaux se sont répétés 4 fois durant le séjour.

**M. et N. :** Nous avons également étudié le sujet de la citoyenneté par support théâtral, les thèmes abordés étaient divers comme la violence, le racket, le vandalisme, le racisme, etc. Nous étions des groupes de 6 et chaque groupe optait pour le thème qui lui plaisait le plus, dans lequel nous avons créé nos propres textes et les avons mis en scène pour les présenter ensuite. **M. :** J'ai joué une petite pièce de 10 minutes sur la violence et Nadira a préféré travailler sur le racisme, c'était marrant mais c'était un peu dur de monter les textes, nous avons choisi ce thème car c'est aussi un peu ce qui se passe actuellement un peu partout !

■ **L.M. : Est-ce que ce séjour vous a apporté des choses ?**

**N. :** Oui, grâce à ce séjour, on a appris énormément, cela nous a permis de

faire de nouvelles connaissances, de participer à plusieurs activités éducatives et ludiques, mais encore d'approfondir nos connaissances sur des sujets qui nous tiennent à cœur, ça reste pour moi un souvenir inoubliable.

**M. :** Ce voyage restera pour moi un souvenir très mémorable car il m'a permis de me découvrir, de savoir mettre de côté ma timidité surtout en jouant ma petite pièce de théâtre, de découvrir de nouveaux paysages magnifiques, de rencontrer de nouveaux camarades de collèges différents venant de plusieurs régions de France et bien sûr d'acheter des souvenirs de là-bas !

Pour conclure cette interview, ces deux élèves sont prêtes à renouveler ce séjour, elles ont vraiment montré leur satisfaction à travers les différents ateliers travaillés ainsi que les activités. En outre elles étaient agréablement surprises de rencontrer M. Betremieux, Principal du Collège, là bas, elles se sont senties très soutenues grâce à sa présence. Fièvre de l'expérience qu'elles ont acquise tout au long de ces vacances, cela leur a été très profitable et valorisant, c'est un élément positif de plus au sein du collège Albert Camus. ■

*Cet article est écrit par les élèves du collège Camus. Mélanie et Nadira*

### Supplément au mensuel →

Mairie de Quartier de Faubourg de Béthune  
5/7 rue Renoir  
Téléphone : 03 20 10 96 40.  
Télécopie : 03 20 10 96 57.

**Directeur de la Publication :**  
Hervé BARRÉ

**Rédacteur en Chef :** Guy LE FLÉCHER  
**Coordination :** Sabine DUEZ

**Rédaction :** Le Comité de Rédaction de la Mairie de Quartier

**Photos :** Philippe BEELE, Daniel RAPAICH

**Maquette :** Sabrina GOURDIN

**Photogravure :** Nordcompo

**Impression :** L'Artésienne

ISSN - 0247 - 6045

Dépôt légal mai 2003

Tirage : 3 750 exemplaires.

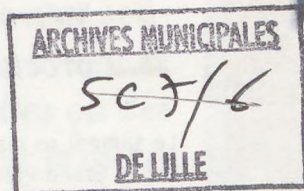
**lille**  
magazine  
www.mairie-lille.fr





108/5

Édition  
Fives



## 3<sup>e</sup> grand prix cycliste de Fives

Comme annoncé dans notre numéro de décembre 2002, un atelier de pédagogie personnalisée a été mis en place à la Maison de Quartier de Fives, rue Massenet.

Si vous avez besoin d'une remise à niveau en français, mathématiques, enculture générale pour préparer une formation ou simplement vous cultiver, l'Institut Lillois de l'Éducation Permanente a ouvert un relais A.P.P. à Fives et vous propose de suivre gratuitement une formation personnalisée et à votre rythme.

**Pour tout renseignement et inscription, contacter le 03.20.57.00.16**



**A**près une longue éclipse, la Ville de Lille renoue avec une tradition : l'organisation de courses cyclistes dans ses quartiers.



Wazemmes et Fives depuis trois ans et dernièrement le Grand Prix des Boulevards en sont l'illustration. Pour ce qui est du Grand Prix de Fives, réservé aux catégories minimales et cadets, il a eu lieu le dimanche 27 avril dernier, le départ et l'arrivée étant situés face au n°5 de la rue de Lannoy.

Les deux courses de jeunes respectivement programmées à 14h30 et 16h00 ont emprunté un circuit de 2,3 km par les rues Pierre Legrand, Bernos, du Prieuré, Pierre Legrand à nouveau, Coustou, Decarnin et de Lannoy.

Les minimales ont parcouru 16 tours, soit

37 km et les cadets 25 tours pour un total de 57 km.

Cette manifestation était organisée à l'invitation conjointe de l'U.C.A.F et de l'Etoile Cycliste de Villeneuve-d'Ascq (dont le Président, Monsieur Boudewyn est Fivois et commerçant ! !) avec le soutien de la Mairie de Quartier et de la Ville de Lille.

Petit à petit, la réputation de cette épreuve, encore jeune, commence à se propager et l'on peut espérer de plus en plus de concurrents et de public, si tant est que la météo soit aussi de la fête. ■



## Portes ouvertes à l'Opéra

**P**our l'opération " portes ouvertes " de l'Opéra de Lille, les week-ends des 5/6 et 12/13 avril, les habitants de Fives ont répondu présent à cette invitation faite aux quartiers, puisque 60 personnes se sont inscrites pour le premier week-end et 50 pour le second.

## Roller in Lille 2003

**L**a huitième édition du Roller in Lille Métropole se déroulera les 10 et 11 mai prochains.

Le samedi 10 mai, s'effectuera sur la Grand Place, la compétition de roller acrobatique, accompagnée de nombreuses animations et le dimanche 11 mai aura lieu le semi-marathon et le marathon (première étape du championnat de France, cette année), ainsi que les deux randonnées familiales.

Toute la journée, le public assistera à une compétition, Grand Place, à une compétition de roller acrobatique, accompagnée de shows de culture urbaine. Les 50 meilleurs "riders" de la région vous feront découvrir un spectacle à couper le souffle, rythmé par des démonstrations de capoeira, hip-hop, percussions, grapheurs...

Le 11 mai, Le Roller in Lille Métropole vous proposera différentes activités :

■ Une course de 12 kilomètres ouverte à tous (à partir de

12 ans). Place de la République, départ 9h15. Course homologuée à la F.F.R.S, en individuel ou par équipe, de 3 personnes (temps additionnés à l'arrivée), sécurité et ravitaillement assurés, challenge étudiant (classement spécial écoles et universités).

■ Le semi-marathon, ouvert aux professionnels et aux amateurs. Départ 9h15, distance 21,56 km.

- Le marathon, 1ère étape de la French In Line Cup : championnat national (uniquement pour les licenciés). Départ 10h30, distance 43,9 km.

■ Deux randonnées familiales totalement sécurisées de 5 et 20 kilomètres dans le centre et les rues de Lille. Place de la République, départ petit parcours 15h00, départ grand parcours 15h30. Animations le long du parcours, possibilité de se déguiser, sécurité et ravitaillement assurés.



■ Vous pouvez vous pré-inscrire dans les agences SMENO, à l'Office du Tourisme de Roubaix, sur le site [sport-up.fr](http://sport-up.fr), le 10 mai Grand place ou vous inscrire le jour même. ■

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter les organisateurs aux coordonnées suivantes : [www.rilm.com](http://www.rilm.com) [www.french-inline-cup.com](http://www.french-inline-cup.com) ou à Roller in Lille Métropole 70, rue d'Artois 59000 Lille.



## Fives Village du Monde

Mis en œuvre par les élèves de 2e année de B.T.S commercial au lycée Gaston Berger, avec le soutien de l'U.C.A.F et du quartier, ce salon "polyethnique" visait à mieux faire connaître l'artisanat, les produits, les costumes, les coutumes de pays aussi divers que l'Algérie, la Turquie, Haïti, la Sardaigne, certains pays d'Afrique, etc. Installés dans la "rue centrale" du complexe sportif Auguste de Faucompret, rue du Long-Pot, les nombreux stands, magnifiquement décorés, permettaient aux nombreux visiteurs de découvrir, de se restaurer, voire d'acheter les produits proposés. Les événements d'actualité faisaient que cette initiative se déroulait dans le

contexte de la guerre en Irak et qu'elle prit une dimension supplémentaire : donner une grande leçon de tolérance, de respect, d'ouverture à l'autre et de convivialité autour d'un projet commun. Un grand "bravo" aux organisatrices d'un jour qui, avec de faibles moyens au départ et encore assez peu d'expérience pour ce type de manifestation, relevèrent totalement le défi difficile qu'elles s'étaient lancé. Ce salon donna enfin l'idée aux élus du quartier et aux associations présentes de réitérer l'opération dans les années à venir, soit sous la forme d'un salon du commerce et de l'artisanat local, soit d'un forum des associations de quartier. ■



## Hall de la Mairie de Quartier : Lieu d'exposition et d'information

**L**orsque la mairie de quartier fut réhabilitée, l'un des souhaits exprimés par le quartier était de réserver un espace au rez-de-chaussée pour des expositions ponctuelles ou des informations spécifiques en rapport avec des projets sur le quartier et intéressant la population fivoise. ■

Compte tenu du nombre de personnes très important fréquentant les services de proximité de la mairie de quartier, il semblait effectivement que ce lieu public soit le plus adapté à ce type de communication. Depuis plus d'un an, nous avons ainsi pu présenter à nos concitoyens les plans de restructuration du centre de Fives, ceux de la réhabilitation de la salle de fêtes, la maquette du nouveau lycée professionnel Francisco Ferrer, celle des modifications de la centrale RESONOR, mais aussi quelques expositions à caractère plus culturel. Il n'est pas non plus exclu et



cela a déjà été expérimenté, d'y diffuser des vidéos présentant des projets d'urbanisme ou des initiatives d'associations. Toutes ces mesures visant à mieux informer le public et à

l'intéresser à la vie du quartier s'inscrivent dans une action menée par le CAL-PACT sous le label "places publiques", soutenue par la Politique de la Ville. ■

## Rencontre avec Ludovic

**F**aisons connaissance avec Ludovic Mauroy, sportif de haut niveau, résidant à Fives.

A 22 ans, ce karatéka de haut niveau vient de créer l'Association "Mauroy Challenge" dont le siège se trouve à Fives, rue du Long-Pot et qui a pour but de le soutenir dans ses nombreux déplacements internationaux et d'envisager ultérieurement une implication sportive en direction des jeunes du quartier, intéressés par le karaté.

De catégorie junior, Ludovic a obtenu un titre de Champion de France par équipe en 2001 et une seconde place à l'open d'Allemagne 2000.

Il souhaite désormais confirmer ces résultats encourageants dans la catégorie seniors où, dès 2002 il a étoffé son palmarès.

Jugez plutôt :

■ Champion de France par équipe aux championnats de France,

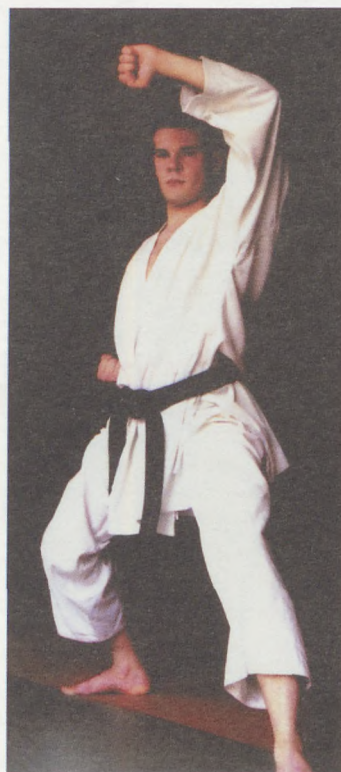
■ 3<sup>e</sup> des Championnats de France seniors (70 kg),

■ Vainqueur de l'Open d'Angleterre à Londres,

Nous sommes fiers de vous présenter cet athlète qui portera sans nul doute haut les couleurs locales et lui souhaitons bonne chance pour son prochain rendez-vous sportif, à savoir :

■ La "Golden League", comprenant 6 tournois internationaux,

■ Dans 2 ans, le Mondial de Mexico.





## Le point sur l'U.C.A.F.

**L'**U.C.A.F, fidèle à son rôle habituel de locomotive économique et festive du quartier, nous avait encore réservé pour ce mois-ci, une série de manifestations à même de mettre une bonne ambiance dans le quartier.



Elle a également trouvé le temps de se pencher sur son passé et de préparer l'avenir. Chronologiquement, la première opération et pas la moindre, fut l'organisation pleine de succès du grand repas dansant annuel de l'U.C.A.F, ce 2 mars, qui vit la présence de pas moins de 140 commerçants, venus là pour partager, sur l'air de la convivialité, quelques moments de joie musicale et dansante, sous la baguette inspirée de Lou Clark, à la tête de son orchestre. Au cours de cette cérémonie, deux, parmi la pléthore de commerçants et artisans présents se virent particulièrement mis à l'honneur, en hommage à leur activité sur le quartier. C'est ainsi que reçurent l'hommage de leurs pairs Madame Marthe SIS qui tient une bijouterie depuis 1951 et Madame Françoise François, à la "barre" d'une

boucherie-charcuterie-traiteur depuis 1961. Chronologiquement, toujours, vint la tenue du maintenant traditionnel marché aux fleurs et plantes vertes qui eut lieu le samedi 15 mars dernier, sur le parvis du Collège Boris Vian. Les chaland, aussi nombreux que les exposants, purent tout à loisir, le temps d'une journée, acheter, vendre, recevoir et donner des conseils en matière d'achat et d'entretien de plantes d'ornementation (peut-être, sûrement même, dans la perspective de la future opération des façades et balcons fleuris dont s'enorgueillit à juste titre le quartier). Les étourdis et retardataires qui n'auraient pu bénéficier de cette opération auront toujours pu s'offrir un rattrapage le 12 avril, pour une seconde édition de ce marché aux fleurs.

Ensuite vint leur participation non négligeable, le 23 mars, tant en matière de logistique, de coordination et de conseil à l'organisation du salon polyethnique "Fives, Village du Monde" qui a rencontré le succès que l'on sait au complexe sportif Auguste de Faucompret. En marge de cette partie immergée de l'iceberg que sont ces manifestations (ce n'est pas le tout d'offrir des opérations de qualité à la population fivoise, encore faut-il les créer,

les décider, les organiser, les financer, rassembler les bonnes volontés, trouver les partenaires, etc.) l'U.C.A.F s'est réunie en Mairie de Quartier le 4 mars dernier, afin de jeter un œil à la fois rétrospectif et prospectif sur les manifestations passées et à venir. Il s'est agi, au cours de cette réunion, de prendre acte de ce que l'avenir réserve, des quelques modifications de détail à prévoir dans l'organisation des manifestations futures et surtout, mais c'est maintenant une habitude bien ancrée chez elle, d'aller dans le sens d'une amélioration constante des événements proposés.

L'U.C.A.F, donc, loin de rester "les deux pieds dans le même sabot" et de se reposer légitimement sur des lauriers qu'elle a amplement mérités, fait toujours montre de dynamisme et continue à aller de l'avant. ■



### Supplément au mensuel →

Mairie de Quartier de Fives  
127 ter, rue Pierre Legrand  
Téléphone : 03 20 71 46 10  
Télécopie : 03 20 71 46 27

**lille**  
magazine  
www.mairie-lille.fr

**Directeur de la Publication :**  
Hervé BARRÉ

**Rédacteur en Chef :** Guy LE FLÉCHER

**Coordination :** Sabine DUEZ

**Rédaction :** Jean-Louis Frémaux

Jean Yves Boulert

François Caullery - Philippe Barzinski

**Photos :** Philippe BEELE, Daniel RAPAICH, P. Barzinski

**Maquette :** Sabrina GOURDIN

**Photogravure :** Nordcompo

**Impression :** L'Artésienne

ISSN - 0247 - 6045

Dépôt légal mai 2003

Tirage : 7500 exemplaires.

## → Agenda

### → Le Splendid

mai 2003 avec :

- Le 07/05/03 : Mister Gang
- Le 08/05/03 : Watcha + Unswabbed
- Le 10/05/03 : Keziah Jones
- Le 15/05/03 : Mario Barravecchia - annulé -
- Le 17/05/03 : S.U.P + Gronibard + Division Alpha

- Le 20/05/03 : Wriggles
- Le 23/05/03 : Axel Bauer

Début des concerts 20H (c'est un horaire général, se renseigner...)

Rappel!!!!: Programmation "Véronique Productions" hors Splendid:

- 19/05/03 : Julie Zenatti au Théâtre Sébastopol de Lille
- 21/05/03 : Night of the Proms, Salle Gayant Expo à Douai
- 01/06/03 : Pricilla au Zénith de Lille
- Renaud, La Chetron Sauvage sera au Kursaal de Dunkerque le 18/11/2003.

Les renseignements et tarifs sont disponibles sur place:

Le Splendid  
Vérone productions  
1, Place du Mont de Terre  
59800 Lille  
Tél: 03.20.33.17.34.

M A I





## Édition Centre

## Du nouveau pour la place Mendès France

### Information F.I.H.

Ce fonds est destiné à favoriser et à simplifier la mise en œuvre de vos projets qui s'inscrivent dans la vie du quartier. Le comité F.I.H. du quartier Centre vient de se réunir. Il a décidé d'accompagner une initiative de jeunes : l'Amicale des séminaristes pour son implication dans l'opération Thermos. Des groupes d'étudiants de toutes disciplines se regroupent par équipe pendant l'hiver Place des Buissons pour aller à la rencontre de personnes à la rue en leur proposant boissons chaudes, soupe. Petit flash back sur l'action "d'Il suffit d'un rêve" (partenariat Edhec - Abej Atelier Partage) : organisation d'un tournoi de Futsal à Fives. L'Association "Il suffit d'un rêve" a organisé un tournoi de Futsal, en partenariat avec la Maison de Quartier de Fives et la Mairie de Quartier du Centre, pour pouvoir partir au mois de juillet prochain au Brésil, dans le cadre d'un projet humanitaire. Ce tournoi a regroupé 16 équipes évoluant dans les différents championnats de Futsal de la région (interdistrict, 1ère et 2e divisions). Le tournoi a eu lieu à la salle Defaucompret (friche-roquette) à Fives le samedi 26 avril dernier de 9h à 18h. En fin de journée une remise de trophées a récompensé chaque équipe.

Pour toutes informations sur le Fonds d'Initiatives Habitant, n'hésitez pas contacter la Mairie de Quartier 03.20.15.97.40.

Dans le cadre du Dréaménagement de la place Mendès France réalisé par la Communauté Urbaine, plusieurs tilleuls ont déjà été transplantés dans d'autres espaces verts de la ville, principalement le mail de tilleuls de la façade de l'Esplanade.



Certains arbres, trop gros ou trop chétifs, ont été abattus car ils ne pouvaient supporter une transplantation. Les travaux de transplantation, pris en charge par la ville, sont délicats et nécessitent des moyens très importants de manière à permettre la bonne reprise des arbres. Les travaux ont été réalisés par l'entreprise CHT, basée en Isère, spécialisée dans les transplantations d'arbres, et par l'entreprise CGEV, de Wasquehal. Les nouvelles plantations auront lieu à l'automne 2003. Les nouveaux arbres seront des tilleuls et des métaséquoias (conifères à feuilles caduques).

Mais ce mouvement d'arbres sur cette place marque le premier temps d'un programme beaucoup plus important de requalification de l'ensemble de cet espace qui deviendra d'ici le 6 décembre 2003 partie intégrante des promenades urbaines pour le rendez-vous de Lille 2004 Capitale Européenne de la Culture ; l'immeuble du Nouveau Siècle sera également remis à neuf.

Une rencontre publique pour vous présenter l'ensemble du programme aura lieu le mardi 13 mai à 19h.

Contact : Mairie de Quartier au 03.20.15.97.40.





## Bienvenue à ...

**A**nnie-Paule Parquet est désormais Conseillère de Quartier et nous lui souhaitons la bienvenue. Bien connue dans le quartier en particulier dans le secteur Hôpital Militaire où elle préside avec dynamisme l'Union Commerciale, elle est l'une des instigatrices de " la Rue des Poètes ".

Emna, Nabila, Ratiba et Denis, jeunes élus du Conseil Municipal d'Enfants de Lille-Centre à l'école Lalo, ont collecté les denrées alimentaires au profit des Restos du Cœur.



# Bien manger sans trop dépenser

La nutrition est un facteur important de santé et de bien-être. S'intéresser à son alimentation est devenu essentiel, car on sait aujourd'hui que la santé en dépend pour une bonne partie. Arrivé à l'âge de la retraite, il convient de garder ou de retrouver une alimentation équilibrée et variée. Après une campagne sur l'ostéoporose en 2003 qui a remporté un vif succès, cette année, la ville de Lille en partenariat avec les caisses de retraite complémen-

taire, lance une nouvelle campagne en direction des seniors : "Bien manger sans trop dépenser". En effet, une alimentation équilibrée, également pour le porte-monnaie, c'est possible. Cette campagne se déroule en deux temps : une conférence animée par Stéphane Dupré, diététicien au CERIN (Centre de recherche et d'information nutritionnelle) ; et des ateliers qui permettent une mise en pratique, avec l'élaboration de menus... des

conseils et astuces pour acheter malin ou cuisiner sans se ruiner. Ainsi, le 17 juin : conférence à la salle Rose en mairie de quartier, 31, rue des Fossés, à 14h30. Les ateliers auront lieu les 19 et 20 juin à la salle Rose à 10h et à 14h30. Pour participer aux conférences et ateliers, il est conseillé de s'inscrire auparavant.

Pour plus de renseignements :  
Point Info Senior au 03.20.49.57.49.  
Du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h.

## Solidarité : une action du Conseil Municipal d'Enfants

Une nouvelle fois, les jeunes élus du Conseil Municipal d'Enfants de Lille-Centre sont à l'initiative d'une collecte au profit des Restos du Cœur.

Cette année, ils ont organisé une collecte de denrées alimentaires non périssables avec la participation des écoles primaires et collèges lillois, privés comme publics. Cette opération s'est déroulée dans 16 établissements, du 3 au 21 mars 2003.

Organisation de l'action :

- des affiches et des tracts, créés par le Conseil Municipal d'Enfants, ont été distribués dans les écoles.

- Les jeunes élus des différents quartiers ont été les relais auprès de leurs camarades.

- Ces derniers se sont fortement mobilisés pour apporter un grand nombre de denrées : confiture, petits pots, lait chocolat, gâteaux, café, biscottes, huile, plats cuisinés...

- Le ramassage dans les écoles a été effectué par le Conseil Municipal d'Enfants et le service Transport de la ville afin de déposer les denrées dans les centres des Restos du Cœur des quartiers de Lille.

- L'opération a connu un grand succès et sera reconduite l'année pro-

chaine. Dans le quartier Lille-Centre, 5 établissements y ont participé : Lalo Clément, Pasteur, Michelet, Boufflers et Sophie Germain. Le Conseil Municipal d'Enfants et les Restos du Cœur remercient les donateurs : parents et enfants ainsi que les 16 écoles. Le Bilan de cette action sera présenté par les jeunes conseillers de Lille-Centre en Séance Officielle, co-présidée par Annick Georget, Conseillère Municipale déléguée au CME et Marie-Thérèse Rougerie, Présidente du Conseil de quartier, le mardi 13 mai 2003. ■

## Coup d'oeil sur le Centre Social

### Braderie le 10 mai

Vous voulez vendre vêtements, jeux, bibelots dans une ambiance sympathique ? Alors venez nous rejoindre à la braderie du Centre Social. De 8h30 à 17h, avenue Eugène Varlin pour particuliers et professionnels. Inscriptions à partir du 24 mars 2003. Renseignements auprès de Ali : 03.20.49.02.53.

### Halte-garderie Fabulette

Le journal "Fabulettes" des mois de mars et avril vient de sortir avec des rubriques spéciales "détentes et loisirs". Prochaines réunions d'information pour le numéro du mois de juin : mardi 20 mai à 9h30, mardi

3 juin 9h30 au 1, rue Louis Dupied.

### Centre de Loisirs des 6-12 ans

Activités proposées durant le mois de mai : Atelier cirque / Sortie piscine / Activités sportives.

### Centre de Loisirs des 12-14 ans

Atelier danse africaine / Stage Mobylette / Activités sportives et piscine

### Message du Centre Social

"Avis à la Population" mariages d'ici et d'ailleurs, d'hier et d'aujourd'hui. Nous recherchons tous té-

moignages, photos, faire-part, menus, musiques, objets insolites fidèles aux rites du mariage dans le but d'organiser une exposition. Rejoignez vous pour créer cette exposition et faites nous partager votre culture et tradition ou prêtez nous vos trésors, nous en prendrons soin. Réunions de préparation prévues les : Les lundis 12 mai et 2 juin de 14h à 16h au LCR 42/1 rue de Tournai à Lille.  
Contact secteur adultes : Sylvie Chatelet.

Et puis bravo pour ce repas sympathique déjeuner de printemps organisé pour nos amis seniors : ambiance de fête sur fond de musique ; cuisine de saison. ■



## Rue des Poètes

**Du 24 mai au 14 juin prochain, La Rue des Poètes revient et prend ses quartiers de Printemps rue de l'Hôpital Militaire !**

Que le temps passe vite ! Nous voilà déjà à la veille du lancement de la 4<sup>e</sup> édition de la Rue des Poètes ! Le moment est donc venu, pour nous, de vous donner un avant-goût des festivités inscrites au programme 2003 !

Après Pierre Dupont en 2000, après Jacquemars Giélée en 2001, puis Jean de la Fontaine en 2002, c'est le poète Brûle-Maison qui

sera mis, cette année, à l'honneur. L'historien Louis Barrez en fera d'ailleurs une présentation lors de l'inauguration de la manifestation programmée le 23 mai à 19h30 en Mairie de Quartier de Lille Centre.

Comme chaque année, un concours de poésie, ouvert à tous, est organisé du 24 mai au 7 juin avec une nouveauté, en 2003, puisqu'une nouvelle catégorie permettra aux écoliers du quartier de Lille Centre et plus particulièrement les CM1 et CM2 de s'essayer à l'écriture et tenter ainsi de gagner Une loterie organisée durant toute la durée de la manifestation, dans les boutiques du quartier " Hôpital Militaire ", offrira au grand gagnant une lo-

cation d'une semaine en Savoie. Les samedis 24 mai, 4 et 14 juin, de multiples animations de rue. Vente du recueil de poésie au profit de l'association " La C.L.E - Compter, Lire et Ecrire ", orgue de barbarie déambulant, atelier d'écriture, lecture de poésie en musique et en clôture, la chanteuse Emmanuelle Bunel en compagnie de ses musiciens interprétera les poèmes des auteurs de la Villa Mont Noir.

Pour le règlement du concours ou tout autre renseignement, vous pouvez contacter la Fédération Lilloise du Commerce au 03.20.57.50.14.

Nous comptons sur votre présence lors de l'inauguration du 23 mai et espérons que vous serez nombreux à participer au concours de poésie.

## Week-end 100% roller

**L'Association Roller In Lille-Métropole et les étudiants de l'IUP MSG de Lille organisent la 8<sup>e</sup> édition du week-end 100% Roller au cœur de Lille les 10 et 11 mai prochains.**



Cette association créée en 1996, issue d'un partenariat avec l'IUP de Sciences de Gestion (MSG) de Lille, est représentative d'un sport en vogue rassemblant de jeunes sportifs et un public familial. L'événement, dont l'organisation est confiée chaque année aux étudiants, permet à un large public de faire du roller dans un cadre sympathique et totalement sécurisé.

Le Roller In Lille-Métropole est considéré comme la seconde manifestation populaire de la métropole lilloise en termes de participants (plus de 3 000 l'année dernière !) et est en passe de devenir l'un des événements roller les plus importants de France. Le Roller In Lille-Métropole vous invite, le samedi 10 mai toute la journée, à une compétition de roller acrobatique sur la Grand Place, accompagnée de

shows de culture urbaine. Les 50 meilleurs riders de la région vous feront découvrir un spectacle à vous couper le souffle, rythmé par des démonstrations de capoeira, hip hop, percussions, grapheurs...

Vous avez déjà pratiqué du roller ou vous voudriez peut être découvrir ce sport ?

Le Roller In Lille-Métropole vous propose différentes activités, le dimanche 11 mai, qui vous séduiront certainement :

■ Une course de 12 km ouverte à tous (à partir de 12 ans). Place de la République, départ : 9h15. Course homologuée à la FFRS, en individuel ou par équipe de 3 personnes (temps additionnés à l'arrivée), sécurité et ravitaillement assurés, challenge étudiant (classement spécial écoles et universités).

■ Le semi marathon, ouvert aux

professionnels et aux amateurs. Départ : 9h15.

Distance : 21,56 km.

■ Le marathon, 1<sup>ère</sup> étape de la French In Line Cup : championnat nationale (uniquement pour les licenciés).

Départ 10h30.

Distance : 43,9 km.

■ Deux randonnées familiales totalement sécurisées de 5 et 20 km environ, dans le centre et les rues de Lille. Place de la République,

départ petit parcours : 15h,

départ grand parcours : 15h30.

Animations le long du parcours, possibilité de se déguiser, sécurité et ravitaillement assurés.

Association Roller In Lille Métropole : organisation de manifestations sportives sur le thème du Roller, 70, rue d'Artois 59000 Lille.

### Sport

**P**rochain rendez-vous pour les sportifs du quartier le 25 juin. Le quartier recevra les équipes des Lilliades et les autres sportifs du quartier. Notez déjà ce rendez-vous le 25 juin à 18h30 en Mairie de Quartier de Lille-Centre.





## Programme pour les seniors

**L**e quartier du Centre propose désormais à nos ami(e)s seniors un rendez vous mensuel.

Toudis Simons et des contes africains de l'Association Parole, en partenariat le Club Labbe et Loisirs Aînés Saint-Sauveur.

■ En juin également : croisière vers l'Angleterre avec le Comité Saint-Sauveur.

■ En juillet/août : les désormais incontournables balades de l'été.

■ En septembre : 2e visite de Lille.

■ En octobre : retenez déjà la Semaine Bleue.

■ Puis surprise pour les fêtes de fin d'année.

■ Première étape le mardi 20 mai pour un tour panoramique de la ville en partenariat avec l'Office du Tourisme.

■ Mardi 10 juin : une après-midi patoisante avec l'Association

N'oubliez pas non plus le spectacle du 5 juin offert par la municipalité au Théâtre Sébastopol !

Si vous voulez en savoir plus, contacter la Mairie de Quartier de Lille Centre. Elle vous précisera les jours, lieux et heure de rendez vous ; elle vous donnera également toutes informations sur les différentes associations qui participent avec elle à ces différents projets. ■

## Lille découvre Bras'ille et pourquoi pas vous ?

**C**arnaval do Axe, carnaval international, pluriethnique et "multitout" défilera le samedi 28 juin à 15h.

Il quittera la Place de la Nouvelle Aventure et vers 16h, il battra son plein du côté de la Place de la République. Ambiance garantie et vous êtes invités à devenir les fidèles supporters de ce carnaval haut en couleur et en musique porté par l'Association Beiju. Frap' Dehiers (batterie de rue) sera de la partie pour des cadences endiablées et irrésistibles qui donnera le bon rythme à la fête.

Mais au fait connaissez-vous le langage du carnaval Brésilien ? La samba ça vous dit quelque chose bien sur mais voici quelques autres mots clés pour vivre pleinement ce grand et joyeux rassemblement.

**Axe** : c'est le nom du carnaval à Lille inspiré de Bahia et dédié à l'Association "centro projeto

axe" (aide aux enfants des rues de bahia).

**Batucada** : c'est une réunion populaire généralement dans les rues où se joue la samba avec des instruments de percussions avec ou sans accompagnement vocal.

**Bloco de carnaval** : c'est un ensemble d'individus, d'idées de fabrication de musiques, de danses, d'accessoires, de costumes et de plein d'autres choses encore.

**Ensaio** : c'est une sorte de fête-répétition qui a lieu au moins une fois par semaine autour d'un groupe de percussion, la magie de l'ensaio. Alors notez ce rendez vous et rejoignez Toninho et son équipe de Frap' Dehiers. ■

Contact : Association Beiju  
03.20.43.16.41 - 06.14.10.02.09.



### Supplément au mensuel

Mairie de Quartier du Centre  
31, rue des Fossés  
Téléphone : 03 20 15 97 40.  
Télécopie : 03 20 15 97 47.

**Directeur de la Publication :**  
Hervé BARRÉ

**Rédacteur en Chef :** Guy LE FLÉCHER

**Coordination :** Sabine DUEZ

**Rédaction :** Le Comité de Rédaction de la Mairie de Quartier

**Photos :** Philippe BEELE, Daniel RAPAICH

**Maquette :** Sabrina GOURDIN

**Photogravure :** Nordcompo

**Impression :** L'Artésienne

ISSN - 0247 - 6045

Dépôt légal mai 2003

Tirage : 15 150 exemplaires.





## Édito



**Le Printemps revient, les balcons bourgeonnent.**

**P**our le Quartier, c'est l'occasion de s'embellir, de se fleurir... La mairie et les partenaires du quartier (Bailleurs, Associations....) organiseront le désormais classique "Concours des Balcons Fleuris". Classique ? Les participants pourront découvrir cette année quelques nouveautés... Sans tout dévoiler, l'aspect collectif, le marché aux fleurs (Jardin des Olieux le 15 mai), la participation des enfants, les récompenses seront mis à l'honneur ! Avis à tous les amateurs jardiniers, avertis ou débutants, l'inscription est gratuite : Mairie de Quartier : 03.28.55.09.20 ou Les Animateurs de l'environnement Urbain, 65, Av de Bretagne 59 000 Lille, 03 20 17 09 09, Aeu59@hotmail.com

Françoise Rougerie-Girardin  
Présidente du Conseil de  
Quartier de Moulines ■

## P'tit D'siré est fou de carnaval

Ce 23 mars, P'tit D'siré est parti respirer l'air de la campagne pour le plus grand plaisir des Carninois. P'tit D'siré les attendait à la porte de la salle des fêtes, bien décidé à participer à leur carnaval. Avec les majorettes, P'tit D'siré a entraîné une joyeuse bande d'enfants et de parents faire le tour de cette jolie petite ville de Carnin. Après un long hiver passé à la salle Courmont, c'est avec plaisir qu'il a dansé sous le soleil et respiré le grand air avant de réintégrer sa maison jusqu'au prochain carnaval à Moulines. Merci à l'Association Tumbacada de nous avoir invité !

G. Frezin



## Rencontre citoyenne

Dans le cadre du Civic Tour, Annie Pillo, Secrétaire de Mairie de la Mairie de quartier de Moulines, accompagnée d'Elisabeth Vanhadenhoven, Conseillère de quartier, accueillait le mardi 25 mars 2003 une classe de CM2 de l'école Thierry Launay. Les questions fusent : Comment fonctionne une Mairie ? En quelle année les Mairies de quartier ont-elles été mises en place ? A quel âge peut-on travailler dans une Mairie ? Combien y a-t-il d'Adjoints

au Maire ? Qui paye les travaux ? Qui décide des travaux ? C'est avec beaucoup de précision et les mots les mieux adaptés possible, s'inquiétant régulièrement s'ils étaient compris par les enfants, que la Secrétaire de Mairie a répondu à toutes les questions. De son côté, Elisabeth Vanhadenhoven a expliqué le rôle d'une Conseillère de quartier ... dans une école. Chacun s'est quitté satisfait de cette rencontre ! ■

## Les fenêtres à l'heure du carnaval



## Poème...

"Je me souviens au début des années 70, l'autoroute n'existait pas, les jeunes avaient de l'espace pour jouer, il y avait des parterres de fleurs, c'était agréable. Je me souviens du dernier locataire de la tour qui était un irréductible et avait attendu d'être privé d'électricité, d'eau et de chauffage pour partir. Il était attaché à la barre".

Robert







## Conseil de quartier orienté vers les questions liées au schéma de quartier

**L**e conseil de quartier de Moulins s'est réuni le 11 mars dernier, à la salle Courmont, au 215 rue d'Arras. Madame la Présidente du Conseil de quartier et les Conseillers recevaient ce jour Alain Cacheux, Adjoint au Maire, délégué à l'Urbanisme, Habitat et Action Foncière ; Monsieur Cypriani, Directeur du service Urbanisme et Foncier de la Ville de Lille ; Monsieur Louguet, Architecte ; Monsieur Delbaere, Paysagiste ainsi que Monsieur Dendievel de la SORELI, venus présenter le bilan diagnostic du schéma de quartier de Moulins.

### Femmes

**L**e Centre d'information des droits des femmes vous informe gratuitement sur vos droits (les personnes, le travail, les biens...), accompagne vos démarches dans la formation et l'emploi, propose des parcours personnalisés et le suivi de vos projets professionnels, accueille, écoute et prend en charge toute femme confrontée à un problème de violence ou à une situation conflictuelle. Permanences en Mairie de quartier : les 2e et 4e vendredis de chaque mois, de 13h30 à 16h30.

### Rentrée scolaire

**I**nscriptions pour la rentrée scolaire 2003/2004 aux écoles Pauline Kergomard et Thierry Launay à partir du 18 avril 2003.

La séance officielle du 11 mars 2003 a été l'occasion de présenter le bilan du schéma de quartier qui porte sur deux volets : le volet socio-démographique et économie urbaine et le volet urbain et paysager. Des constats ont été établis concernant les thèmes suivants :

#### Habitat

Le quartier se caractérise par une forte densité (160 habitants/ha), une faiblesse de l'investissement privé, une dynamique du parc social, une dominante des locataires.

#### Economie

880 établissements dans le quartier ; une progression des secteurs d'activités suivants : services, administration, santé, associatif ; un commerce qui s'est renforcé, notamment avec l'arrivée de Match mais qui s'est fragilisé par la fermeture de nombreux petits commerces ; l'effet de la zone franche urbaine qui a principalement porté sur l'opération Arsenal des Postes.

#### Equipements

Forte présence de l'enseignement supérieur. Quartier doté en équipements scolaires et de la Petite Enfance ; une dynamique des équipements culturels ; des équipements de santé de très haut niveau, notamment avec l'hôpital Saint-Vincent ; des espaces verts et de loisirs à conforter.

#### Espaces Publics

Les projets prévus au schéma de 1991 ont été en grande partie réalisés : place Déliot, place Fernig, rue de Mulhouse, rue de Condé (en partie), rue de Trévise (en partie), Jardin des Olieux.. Le Jardin des 18 ponts et le prolongement de la rue Jean Jaurès ont été créés.

#### Transports publics, circulations douces

Le quartier est structuré par une desserte via 4 stations de métro (Portes des Postes, d'Arras, de Douai, de Valenciennes), des lignes de bus nord-sud et une halte SNCF rue Armand Carrel ; des

zones 30 ont été mises en place autour de la Faculté de Droit.

#### Patrimoine

Un patrimoine architectural et paysager d'une grande diversité et d'une grande richesse, identifié comme l'atout majeur du quartier.

#### Le Conseil de quartier a ensuite validé les aides financières suivantes

- Association "Tous en scène" - projet atelier "art déco" création et fabrication d'accessoires, de décors et costumes pour la réalisation d'un film sur Moulins - 610 euros
- Ecole "Les Moulins" - projet sorties au musée d'Art Moderne de Villeneuve-d'Ascq et au parc du Héron - 427 euros
- Association les A.J.O.N.C - projet "les fenêtres qui parlent" - 740 euros
- Association "Carnaval de Moulins" - Projet carnaval 2003 - 762 euros. ■

## Les beaux jours arrivent

Quelques nouvelles de notre jardin des plantes.

Bientôt la quiétude tant attendue dans ce très bel espace, car début juin et pour 6 mois, les travaux de construction d'un mur antibruit de 700 m de longueur sur une hauteur de 3 m débiteront. Par souci d'une intégration parfaite dans le paysage, il sera en bois avec une partie translucide pour garder la perspective du lycée

Baggio. Les bassins ont retrouvé leur étanchéité, la remise en eau est en cours, nénuphars et poissons agrémenteront votre promenade.

Carré botanique : les travaux ont commencé, on retrouvera des thématiques telles que les plantes en zone humide, zone sèche, les plantes de terre de

bryère, les plantes d'orangerie, les plantes de senteurs : thym, sauge... Chacun appréciera le travail effectué par l'équipe de jardiniers afin de rendre ce jardin agréable à tous...et pour que ce lieu reste tel que vous l'aimez... respectez le ! ■

Elisabeth Vanhadenhoven



## Que se passe t-il à Moulins ?

Bien sûr, pour le plaisir de tous: bruissement de tissus, froissement de papier, éclats de rire s'échappent de l'atelier chapeau du "carnaval de Moulins"... Mais oui, c'est vrai, c'est la préparation du carnaval ! Chacun s'affaire à terminer son costume. Dans les écoles, non seulement les enfants peignent, collent, découpent, mais mamans et papas sont là également, fabriquent leurs chapeaux de carnaval. Avec

quelques membres de l'association "Carnaval de Moulins", chacun rivalise d'imagination pour réaliser de beaux couvre chefs. Autour d'un café, d'un thé à la menthe, sous le regard amusé des bébés, dans un joyeux fouillis de plumes, de fleurs, de tulle, de tissus colorés, c'est un bon moment de papotages, de détente et de rires. Vivement le 5 avril ! ■

E. Vanhadenhoven



## Des fenêtres qui parlent

Quand l'Art descend dans la rue et s'adresse au plus grand nombre. Il sait alors se faire incomparable... proche, acces-

sible, permettant à chacune et à chacun de profiter de l'instant de bonheur qui consiste avec ses propres yeux à découvrir et à "relire" avec ses sentiments, l'œuvre de l'artiste. Il en va ainsi actuellement dans les rues de notre quartier où des habitants ont prêté leurs fenêtres et des artistes, leurs œuvres. Cette opération a été initiée sur le quartier de Moulins par les AJONC (Association pour les Jardins Ouverts et Néanmoins Clôturés). Une soixantaine de dessins ou

tableaux s'exposent ainsi, ils embellissent nos rues et notre quotidien. Quel plaisir pour un artiste de voir son travail sortir de l'atelier ou de la salle d'expo et de le voir ainsi proposé au plus grand nombre ! S'offrir à tous, être réalisé pour tous...N'est ce pas là un des critères de Moulins quartier de mixité, d'échanges où perdure un fort lien social ? Espérons que cette opération sera renouvelée dans l'avenir.

Stéphane Lepetit

## "Trames et filigranes"

Cette exposition, visible du 2 au 15 mai prochain à la médiathèque, réalisée par le pôle des industries graphiques et le Centre de Formation d'Apprentis (CFA) du lycée BAGGIO, présente des

travaux d'élèves, dont celui d'Alexandre Desachy, médaillé d'or aux Olympiades des Métiers, avec des ouvrages de la Médiathèque J. Lévy. Le 7 mai, les jeunes intéressés pourront se

documenter sur le CFA et rencontrer des membres du Syndicat de Livre.

■ Renseignements :  
Médiathèque au 03.28.55.30.93

## Le centre social fait son exposition

Les enfants du Centre Social Marcel Bertrand ont été fiers de présenter et d'exposer les travaux sur l'Afrique qu'ils ont préparés à l'occasion de leur cabaret spectacle sur le thème de l'Afrique. Ces travaux ont été exposés à la Mairie de quartier de Moulins, les amateurs d'art ont pu découvrir des travaux fantastiques créés par des enfants de 6 à 12 ans.

C.S.M.B.



## Dès le plus jeune âge

Le 4 mars dernier, jour de Mardi Gras, la crèche "la Poussinière" a convié les parents à assister au carnaval organisé pour les tout petits. Autour du thème de la musique (flûte, chants...), l'équipe de la Poussinière a grîmé les enfants déguisés par leurs parents et a offert un spectacle tout en couleurs pour le plus grand bonheur des petits... et des grands. La fête s'est terminée par un goûter de crêpes pour les bambins et café pour les parents. De l'avis de Steeven, Angélique, Sofian ou Sam, c'était super !



## Roller in Lille métropole 2003

Les samedis 10 et dimanche 11 mai prochains, la circulation sera perturbée dans les rues de Lille (Centre, Vauban, Wazemmes, Moulins) en raison de la 8e édition du Roller In Lille-Métropole : la manifestation 100% Roller, la plus populaire de la métropole lilloise ! Pour plus de renseignements : [www.rilm.com](http://www.rilm.com)

## Infos encombrants

La collecte s'effectue le 1er vendredi de chaque mois, avec une exception pour la rue de Cambrai dont la collecte a lieu le 1er mardi.



Supplément au mensuel →

Mairie de Quartier de Moulins  
215, rue d'Arras  
Téléphone : 03 28 55 09 20  
Télécopie : 03 28 55 09 87

**Directeur de la Publication :**  
Hervé BARRÉ

**Rédacteur en Chef :** Guy LE FLÉCHER

**Coordination :** Sabine DUEZ

**Rédaction :** Le Comité de Rédaction de la Mairie de Quartier en lien avec le Conseil de Quartier

**Photos :** Philippe BEELE, Daniel RAPAICH

**Maquette :** Sabrina GOURDIN

**Photogravure :** Nordcompo

**Impression :** L'Artésienne

ISSN - 0247 - 6045

Dépôt légal mai 2003

Tirage : 9 150 exemplaires.

# Initiation au braille au Conseil Municipal d'Enfants

Les enfants du Conseil Municipal d'Enfants se sont réunis en groupe de travail le 5 mars dernier avec les bénévoles de l'UAH (Université Avenir Handicap), qui s'occupe de l'intégration des personnes handicapées à Lille III.

Cet après-midi, les enfants du Conseil Municipal d'Enfants de Moulins, encadrés par leur animateur, Monsieur Flament, ont été initiés au codage de l'écriture braille et ont appris à combiner les six points formant les lettres de

l'alphabet braille. Ils ont manipulé différents supports jusqu'à pouvoir utiliser une tablette "à cuvette" et le poinçon en comprenant la subtilité de "l'écriture à l'envers" permettant la lecture. La séance s'est terminée par

un temps d'échanges. Il a été proposé de poursuivre cette initiation et de la faire connaître aux autres élèves au sein de leurs écoles et collèges. ■

M.Mennoubi

## L'association des Jeunes Espoirs Sportifs à l'honneur

Le football est un sport populaire, il facilite les liens, c'est pourquoi les équipes sont constituées d'habitants du quartier, de travailleurs sociaux et de jeunes. L'objectif est de créer des

rencontres en favorisant les liens de solidarité entre les générations. Les équipes A.J.E.S qui jouent sur la base "loisirs" et respect des uns et des autres, sont actuellement championnes

de leurs divisions respectives. ■

José Dominguez, Président

Pour tout renseignement  
03.20.52.77.34.

## → Agenda

M A I

### → Centre social Marcel Bertrand

- Atelier Mémoire Barre Grise - 2/05
- Repas de quartier - 6/05
- Ateliers Arts Plastiques et Travaux Manuels - les 9 et 23/05
- Body Form - les 13 et 27/05
- Voyage Familial - 18/05
- Mini-Europe à Bruxelles
- Réunions Vacances Familiales - 2/05 à 15h et 23/05 à 14h
- Club Santé - 20/05

### → Maison de quartier

- Ludothèque - Goûter Compétence (10/05 15h30 à 16h30) - 21/05
- Animation jeux d'exercice (14/05 15h30 à 16h30) - Eveil Musical (17/05 de 15h30 à

- 16h30) - Invitation des écoles à la fête du jeu (23/05) - fête du jeu invitation des Centres de Loisirs et Familles (24/05 14h à 17h30)
- CLSH 4/6 ans - Spectacle "J'irai pas" la Rose des Vents (30/04) - Piscine Fives 13/05
- rdv 13h30 - Atelier "Cirque du bout du monde" 17/05 - Cinéma "La planète au trésor" 28/05
- CLSH 6/12 ans - Création de boomerang les 7,14, 21/05 - Sortie piscine 6/8 ans et 9/12 ans les 3 et 10/05 - Sortie VTT 17/05
- Tous secteurs - Journée spéciale fête des mères le 21/05
- Club Santé Adultes - Randonnée départ 12h15 "La mare à Goriaux" Saint-Amand les

- Eaux 30/04 - Randonnée départ 12h15 "Le chemin des Osiers" Cysoing 28/05 - Groupe de parole (Chaque lundi) 14h à 16h - Atelier cuisine (chaque jeudi 13h30 à 16h30)
- Atelier couture - Chaque mardi et vendredi (14h à 16h)

### → Centre de l'univers

- Jusqu'au 2/05 - Expo-vente d'artisanat Togolais
- 31/05 Expo-projection "Plein les zieux, plein les zouies !" (19h37)
- 8/05 Projection le ciné club des Cellulophages (19h)
- 10/05 Projection-débat "d'un forum social à l'autre" - "le FSE de Florence" - "Forum social mondial : alternatives en

- constructions" 13 et 14/05 Projection "Gro-noff", "Estelle Nowakowski, guitariste" (20h30)
- 17/05 Projection-débat "Le cri des sans visage" (19h)
- 19/05 Expo Inauguration du festival Théâtre et Cinéma et vernissage de l'exposition de collages (19h)
- Du 19 au 22/05 (20h) Théâtre-projection "J'ai la tête figée entre la nuit et l'aurore"
- 28/05 au 15/06 Expo "Insolite et éphémère, la nature à Lille ?" (18h30) Vernissage
- 30/05 Théâtre "Les tétonnières du Paradis" (20h30) Cycle cinéma portugais
- 20/05 "capitaines d'avril" (21h15) - 22/05 "Inquiétude" (21h15) - 23/05 "L'île des amours" (20h15)





**Ambassadeur de Lille 2004 :  
Vous aussi ?**

**L**a Louche d'Or 3, Wazemmes l'accordéon, Les Fenêtres qui parlent... et bien d'autres événements, grands et petits, font battre nos cœurs en ce printemps 2003 à Wazemmes. Ainsi, comme mars prépare le printemps, Lille prépare avec détermination, l'avènement de "Lille 2004, capitale européenne de la culture", dont le point d'orgue sera le "Grand Bal Blanc" en hommage à Man Ray, organisé le 6 décembre 2003 dans tous les quartiers. Les événements culturels qui rythment la vie de notre quartier s'inscriront, tout au long de l'année 2004, dans cette vaste opération. Pour partager l'impatience grandissante qui habitera, chaque jour un peu plus, chaque acteur de cet événement, devenez vous aussi "Ambassadeurs de Lille 2004" à Wazemmes. Porter le message d'un grand événement pour partager avec ses voisins l'envie et la ferveur de la fête pour tous, voilà un beau rôle pour chaque habitant de notre quartier.

\* Lille 2004, Capitale Européenne de la Culture, 105 centre commercial Euralille F 59777 Euralille

Danielle Poliautre  
Présidente du Conseil de  
Quartier de Wazemmes ■



Mensuel mai 2003 →

n°7

## Édition Wazemmes

### Wazemmes l'accordéon : le festival à chavirer les coeurs est de retour

**E**n 2002 et après un long silence, les flonflons de Wazemmes l'accordéon, chaleureux et festifs, remplissaient à nouveau l'air wazemmois à l'initiative de l'Association Aventure Accordéon.



La ténacité d'un réseau de passionnés et la confiance des élus ont permis de relancer le festival pour le bonheur de tous ! Emblème historique des bals et de la fête, l'accordéon, instrument mythique de la convivialité de par le vaste monde, est de retour au cœur du quartier de Wazemmes, mariant les genres et réunissant tous les publics ! Son large succès montre combien les Lillois, et beaucoup d'autres au-delà des murs de la ville, sont heureux de cette renaissance et attachés à ce festival populaire. C'est pourquoi, alors que le joli mois de mai installe à nouveau dans nos cieux sa douceur printanière, Wazemmes l'accordéon est de retour dans quelques jours, avec toujours l'esprit de fête et de cohésion pour objectifs. Son ambition nouvelle est de promouvoir la région du Nord, ses artistes et ses habitants dans un brassage effervescent et fraternel, à la fois local et international. Précurseur il y a 10 ans, aujourd'hui en phase parfaite avec l'air du temps, de l'esprit Amélie Poulain jusqu'aux arcanes de la musique contemporaine qui cultive l'art de vivre et le goût de la découverte, le projet d'Aventure Accordéon s'écrit dans l'instant et dans la durée. Aujourd'hui, le festival inscrit d'ores et déjà ses accords... d'accordéon au programme de Lille 2004, quand la métropole lilloise

deviendra Capitale Européenne de la culture emportant avec elle nos flonflons à la française vers une renommée nationale et internationale.

#### Festival de Wazemmes l'Accordéon... Demandez le programme !

■ Jeudi 29 mai : inauguration officielle place Casquette - 100 accordéonistes de la région entonnent l'air de lancement du festival tandis que le grand concours de pétanque du festival (50 équipes) démarre !

■ Vendredi 30 mai : l'accordéon moi j'aime (Tournai-Belgique)

Et pour la suite du programme, rendez-vous en page 4 du journal. De grands moments à ne pas rater... Notez les sans attendre ! ■



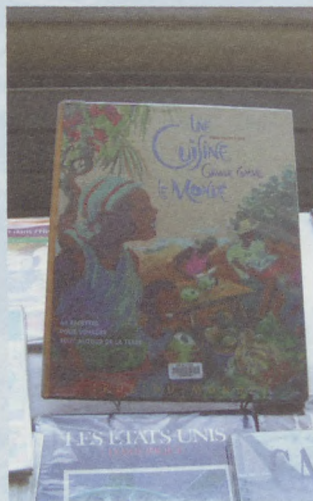


## Les cartes or

**D**élivrées chaque année par les Mairies de quartier aux personnes âgées non imposables, elles permettent d'utiliser gratuitement le réseau Transpole pour les déplacements quotidiens. Il n'est donc pas inutile de rappeler ici l'existence d'un dispositif, dont 548 wazemmoises furent en 2002 les bénéficiaires.

## Le ZEM vous invite à un vide grenier pour célébrer l'été

**L**e dimanche 6 juillet, il célébrera l'ouverture de "Nos quartiers d'été", événement festif et convivial auquel vous êtes tous conviés. Pour le lancement de l'opération, le ZEM théâtre organise un vide grenier sur le parvis de la rue de Flandre. Réservez dès aujourd'hui vos emplacements (1m = 1 euro) au 03 20 54 13 44. A bientôt.



# Des attentions très féminines pour une rénovation attendue

**P**ar cette douce soirée de mars, à 18 h, entrée 98 de la rue des Sarrazins, se réunit, avec les représentants du bailleur et la SLE, le comité de pilotage chargé de veiller à la bonne marche de la réhabilitation des immeubles Sarrazins/Eylau (voir journal de Wazemmes d'avril 2002). Deux représentants de la CLCV, soutenant les locataires, assistent aussi à la réunion.

Ce 26 mars, 6 jeunes femmes, jolies et souriantes, composent le comité de pilotage. Hélène, Cécile, Brigitte, Laurence, Nathalie, Corinne (et Ourida, absente) ont été choisies par les 48 locataires pour les représenter. Avenantes, certes, mais surtout très déterminées et conscientes de leur rôle, ces jeunes femmes s'emploient à défendre au mieux les intérêts de tous et de chacun. Aucune réponse évasive ou incomplète de la SLE n'est acceptée, et le "morceau n'est lâché" que lorsque la réponse est claire et précise. De plus, tout est soigneusement consigné par écrit : attention aux promesses non tenues, aux engagements non respectés... Aujourd'hui, visite de l'appartement témoin : la porte d'entrée qui fait obstacle au bruit, au froid et aussi... aux voleurs est examinée sur toutes ses coutures ainsi que les fenêtres en PVC. On fait

des essais d'ouverture - en grand, et à "l'américaine". On mesure les décibels avant et après... on imagine combien sera facile d'entretien. Puis tout est passé en revue, du revêtement de sol, robuste mais dont la couleur n'est pas très esthétique, au carrelage en passant par la baignoire (où il va falloir se faire petit pour pouvoir s'allonger). Les trous dans les murs, les brûlures au plafond dus aux travaux de réhabilitation sont implacablement repérés et la remise en état âprement défendue.

Après la visite, la réunion reprend et se termine vers 20 heures par une discussion animée concernant le parking "aérien" et la place réservée au délestage : "ce sera ingérable", dit la SLE. "Faisons un essai", disent, pragmatiques, les dames du comité de pilotage.

C'est la 4e fois que se réunissent

ainsi le bailleur et les représentants des 48 locataires de Sarrazins Eylau. La plupart des jeunes femmes du comité de pilotage sont mères de famille, quelquefois seules pour assumer cette charge, certaines ont des activités professionnelles. Toutes sont donc très occupées mais elles ne comptent ni leur temps ni leur peine. Un comité de pilotage exclusivement féminin, élu par les locataires pour ses qualités de sérieux, d'opiniâtreté, de sens du détail, de goût du beau et du confort, animé du souci de la sécurité des enfants. Tant pis pour la parité puisque c'est pour la bonne cause ! En tous cas, Wazemmes peut être fier, le quartier des Sarrazins est bien représenté par ces jolies jeunes femmes pleines d'intelligence et de détermination. ■

Huguette Garsmeur

## Une cuisine grande comme le monde

Le 10 avril dernier, j'ai eu le grand plaisir d'inaugurer une magnifique exposition intitulée "Une cuisine grande comme le monde", devant de nombreux Wazemmoises, petits et grands, très intéressés par ce thème.

Mais l'intérêt de cette manifestation était double :

C'est le résultat d'un très large partenariat représentatif de la vitalité de nombreux acteurs du quartier, ayant mis la main à la pâte.

■ La bibliothèque de Wazemmes, avec le support d'un livre édité par "Rue du monde", présentant 60 recettes culinaires de 26 pays.

■ La Maison de quartier, autour d'un travail de sensibilisation aux saveurs et à la diversité des cultures alimentaires favorisant le rapprochement interculturel.

■ La classe de 5e du collège Jean Macé, présentant des ingrédients de base issus de l'Amérique Latine, tels que le sucre ou la tomate.

■ L'Association Artisans du monde, sensibilisant au commerce équitable, Le tout soutenu efficacement par la Politique de la Ville.

Le 2<sup>e</sup> intérêt de l'opération, et non des moindres, qui a véritablement enchanté le public, était la possibilité de goûter les

savoureux plats confectionnés par les mamans de l'équipe cuisine de la Maison de quartier. Le nez était également mis en éveil, avec les épices colorées et odorantes, que chacun était invité à reconnaître à travers des animations, le tout mis en valeur, conjuguant les couleurs et mettant l'eau à la bouche. Cette manifestation était un vrai régal et une mise en bouche, en prélude à la campagne alimentaire de la Ville, qui sera lancée dans quelques semaines. ■

Danielle Poliautre

Présidente du Conseil de quartier



## Les échos du Conseil de Quartier

**A** l'ordre du jour du conseil de quartier du 17 mars dernier, de très nombreux sujets...

Le chantier de la future Maison Folie, la rénovation des Halles, le projet de renforcement de l'éclairage public rue des Postes, le projet de réaffectation des locaux de l'ancien commissariat de quartier, mais aussi un point sur les derniers financements du Fonds Initiative Habitants, les opérations d'investissement 2003 et les délibérations concernant Wazemmes, soumises au Conseil Municipal... Ainsi la réflexion sur la Maison Folie de Wazemmes continue-t-elle de se développer par la constitution de deux ateliers de travail sur le cheminement de l'Abbé Aerts et l'aménagement des voiries et espaces verts aux abords de l'équipement. Quant aux futures Halles, elles se devront

aussi d'être attractives : à l'intérieur, par la réalisation du podium central, dont le choix des animations sera soumis aux commerçants, mais également à l'extérieur, notamment côté Gambetta, par des aménagements structurels et l'implantation d'enseignes à même de les redynamiser auprès du public, notamment à leur réouverture. Le repositionnement des commerçants pendant les travaux, et leur relocalisation à terme dans la nouvelle configuration viennent s'ajouter aux tâches du Comité de suivi. Celui-ci étudie d'ores et déjà les nouvelles candidatures. Notons que 18 commerçants ont confirmé leur volonté à prolonger leur bail dans les Halles rénovées...

Le chantier de renforcement de l'éclairage public dans la rue des Postes démarrera en septembre prochain, et sera alors présenté dans votre journal de quartier. La réflexion sur la future utilisation des locaux de l'ancien commissariat de l'îlot Magenta Fombelle est en cours. Une étude a été réalisée,

identifiant le besoin prioritaire d'une structure spécifique Petite Enfance, dont le quartier n'est pas doté. Devant la nécessaire articulation du programme voirie de la CUDL avec la préfiguration du Micro Plan de Déplacements Urbains de Wazemmes, mais aussi les souhaits et doléances de la population et les aménagements spécifiques pour Lille 2004, Danielle Poliaut a sollicité les Services Communautaires pour obtenir le programme pluriannuel sous 3 ans des travaux de voirie prévus dans le quartier.

Le commencement des travaux en juin prochain du futur hôpital de jour et centre médico-psychologique de la rue Van Hende, l'expérimentation pour 3 mois de la rue J. Guesde en secteur piétonnier le dimanche, le financement des Ajoncs pour l'opération "Les fenêtres qui parlent" étaient également à l'ordre du jour. Le compte-rendu complet du Conseil de quartier peut être consulté en Mairie de Wazemmes. ■

## A Wazemmes, les jonquilles de février nous annonçaient le printemps...

Malgré le gris, malgré le froid, le soleil pointe son nez, très discrètement. Il se blottit, lumineux, dans l'apparence de bouquets ronds, tout jaunes évidemment, des bouquets de jonquilles qui ont fait des kilomètres pour arri-

ver le dimanche matin rue Gambetta, au bord du marché de Wazemmes. Ces ambassadrices du printemps ont été cueillies dans les bois de Valenciennes, Denain ou Saint Amand et mises en bouquets par des personnes comme



Delphine qui vient depuis plus de 10 ans annoncer, avec le sourire, le printemps à Wazemmes. ■

## Louche d'or 3 : à la soupe !

Un 3ème festival international résolument ouvert à la diversité, qui ne comptera pas moins de 600 artistes professionnels, impliqués jusqu'au 2 mai au cœur du quartier, pour 4 journées de festivités, dont le point d'orgue reste la fameuse dégustation des "meilleures soupes du monde (et

d'ailleurs)" le 1er mai, de 15h à 22h, Place de la Nouvelle Aventure. Retenez également vos soirées du 30 avril et du 2 mai pour "Debout sur le Zinc" et "Les Ogres de Barback" sous les chapiteaux Latcho Drom installés sur le terrain des Sarrazins (1ères parties assurées par des groupes

locaux). Ces 2 chapiteaux accueilleront chaque jour artistes wazemmois et population, de 16h à 19h. ■

Réservations : Fnac et Furet, tarifs préférentiels (8 euros) au Va Zen, rue du Marché, et à la Maison de quartier, rue d'Eylau.

## Rallye des associations

Un ensemble d'associations du quartier organisent cette année, autour du déjà très connu Rallye des Associations, un cortège festif accompagné de percussions brésiliennes le 23 mai prochain, de 14h à 18h. Départ depuis le Théâtre des Nuits Blanches, rue Brûle-Maison, pour un final prévu aux Jardins de l'Arbonnoise, 143, rue des Stations. En perspective pour l'automne par les mêmes, un rallye Voitures à pédales, dont nous vous reparlerons.

## Braderies

Grande braderie du 8 mai des commerçants du secteur Wazemmes-Artois, sera suivie le 10 mai par la braderie de l'Association "Les Sarrazins" : de 7h à 17h pour l'une, dans les rues de Wazemmes, d'Artois, Gantois, des Meuniers et Geoffroy St Hilaire, de 7h à 18h pour la seconde, rue d'Esquermes jusqu'à la Place Casquette, puis rue des Sarrazins jusqu'à la rue Durnerin.





# Roller in Lille Métropole 2003 à Wazemmes



**U**n week-end  
100% roller à  
Lille les 10 et  
11 mai prochains.

Une manifestation d'envergure qui empruntera pour sa "grande randonnée familiale" du 11 mai certaines rues de Wazemmes (départ à 15h30): en provenance de la rue de Bourgogne, la rue de Solférino, puis les rues Nationale, Meurein, Gambetta, Alphonse Mercier, des Stations, et de nouveau la rue de Solférino, avant de réemprunter la rue Gambetta côté Lille Centre, vers le bd de la Liberté... Automobilistes, riverains, participants : attention à la nécessaire sécurisation du périmètre dans les quartiers Centre, Vauban-Esquermes, Wazemmes, Moulins, et merci de ne pas stationner vos véhicules dans ces secteurs. Nombreuses animations prévues sur les parcours des petites et grandes randonnées, marathon et semi



marathon. Chaque randonneur ou compétiteur étant assuré, sécurisé et ravitaillé par l'organisateur, une participation individuelle de 3,5 à 5 euros devra être acquittée auprès de Roller in Lille. Pré-inscription dans les agences SMENO, à l'Office de tourisme de Roubaix, sur le site sport-up.fr, sur la Grand-Place le 10 mai, ou sur place le jour même... ■

Renseignements sur les sites  
[www.rilm.com](http://www.rilm.com) et  
[www.french-inline-cup.com](http://www.french-inline-cup.com).

## Agenda

M A I

Wazemmes l'accordéon  
Demandez le programme...  
(Suite)

**Vendredi 30 mai :** l'accordéon moi j'aime (Tournai-Belgique) Nos amis, alliés et jumeaux belges entament la onzième version du festival "Moi j'aime l'Accordéon" dans le quartier Saint-Pierre de Tournai et l'ensemble du festival lance un mot d'ordre : tous en Belgique !

**Samedi 31 mai :** 2e Rando Grande Lille-Tournai 500 randonneurs sont attendus pour une randonnée transfrontalière de 32 km avec animations et encadrement. Les cyclotouristes seront emmenés, accordéon battant, par notre

Caravane Vanne, sponsorisée par Frites Fritz & Bière Pierre Inc.

**Dimanche 1er juin :** banquet citoyen (Vieux-Lille) 2e édition du Banquet Citoyen dans le Vieux Lille avec apéro-concerts dans les bars de la Place du Concert et table courante de la rue Au Péterinck à la Place aux Oignons.

**Mardi 3 juin :** Pascal Contet et Guesch Patti (théâtre Sébastopol)

Après une prestation étonnante l'année dernière, Pascal Contet revient accompagné de Guesch Patti pour une création unique qui réunit accordéon, danse et chant. Un événement dans l'événement !!

**Jeudi 5 juin :** soirée world et trad (chapiteau)

Grande soirée World et ouverture du site ! Avec le Taraf Décalé, Mabidon, Raoul Barboza, Régis Gigabo, et Las Dansas Oculatas (en cours de confirmation)

**Vendredi 6 juin :** programmation en cours (chapiteau) Invités de marque en perspective de cette deuxième soirée sous chapiteau !

**Samedi 7 juin :** Kent et "Mes souliers rouges" (chapiteau) On continue la fête sous chapiteau avec un grand chanteur populaire, Kent, entouré d'autres artistes (à confirmer...)

**Dimanche 8 juin :** I was born (hall CPAM)

Ce spectacle-enquête "de-sur-et-par Wazemmes", a été créé en 2002 et méritait un développement durable. 12 habitants de Wazemmes jouent leur propre parole retravaillée, dirigée et mise en scène par Jean-Maurice Boudeule.

**Dimanche 8 juin :** bal de clôture (chapiteau) Grand bal gratuit. 2500 personnes sont venues danser en 2002. Gageons qu'ils seront aussi nombreux cette année ! Avec La bande à Polo, Le Musette (Jacques Mahieux, D.Colin...)

**lille**  
magazine  
[www.mairie-lille.fr](http://www.mairie-lille.fr)

Supplément  
au mensuel

Marie de Quartier de Wazemmes  
100, rue de l'Abbé Aerts  
Téléphone : 03 20 12 84 60.  
Télécopie : 03 20 49 51 78.

**Directeur de la Publication :**  
Hervé BARRÉ

**Rédacteur en Chef :** Guy LE FLÉCHER

**Coordination :** Sabine DUEZ

**Rédaction :** Le comité de rédaction

**Photos :** Philippe BEELE, Daniel RAPAICH

**Maquette :** Sabrina GOURDIN

**Photogravure :** Nordcompo

**Impression :** L'Artésienne

ISSN - 0247 - 6045

Dépôt légal mai 2003

Tirage : 14 000 exemplaires.



1C8/5

## Les Restos du Cœur du Vieux-Lille

**U**n moment renouvelé  
de partage, d'échange  
et de solidarité

Durant cette campagne 2002-2003 des Restos du Cœur, 12 bénévoles et bénéficiaires bénévoles ont œuvré, pour apporter réconfort et chaleur aux habitants en difficulté. Sous l'autorité bienveillante de Jeanine Caby, les Restos du Cœur du Vieux-Lille ont assuré du 10 décembre au 17 mars pour 90 familles, soit 180 personnes, 6 repas par semaine : pas moins de 17 280 repas distribués, entre autres grâce aux dons d'habitants, de commerçants du quartier. Un coup de chapeau à notre conseillère de quartier, Francine Renchy, très investie dans cette action depuis plusieurs années, et qui a fait de la lutte



contre la détresse humaine son combat quotidien, avec discrétion et respect de la personne : une formule que l'on peut appliquer à toute l'équipe des Restos du Cœur. Bravo à tous. ■

## Ilot J.J. Rousseau

**U**n partenariat de  
proximité exemplaire  
pour un réaménagement  
de qualité

Après un déroulé d'enquête en avril auprès de tous les résidents de l'îlot, le groupe de jeunes en charge du projet

d'aménagement a présenté à la population le programme retenu le 29 avril. Un dossier qui sera détaillé dans le journal de quartier de juin, pour le démarrage du chantier :

- interventions de maçonneries et remplacement du mobilier urbain en juin
- traitement des espaces verts en septembre-octobre. ■



Face au climat international très perturbé, où nos angoisses ont navigué ces dernières semaines entre guerre et épidémie, la place de nos quartiers semble bien infime. Il est pourtant des moments comme ceux-là où la solidarité prend encore davantage son sens, que nos actions se portent vers des peuples éloignés, ou tout simplement vers nos voisins, nos amis.

Plus que jamais, le quartier du Vieux-Lille poursuit donc avec détermination, son action de respect de chacun dans la différence, et de soutien aux publics les plus en difficultés. L'accent est ainsi mis par de nombreux conseillers de votre quartier, pour que l'accompagnement prenne le pas sur l'isolement, et les différents articles de votre journal, montrent, ce mois de mai encore, l'engagement de chacun d'entre nous en ce sens.

Jacques Mutez  
Président du Conseil de  
Quartier du Vieux Lille ■



# Quoi de neuf au Conseil de quartier ?



## Bienvenue au nouveau conseiller de quartier

Omar Tary est âgé de 52 ans. Marié, père de trois enfants, il exerce la profession de Metteur en Scène, à la Compagnie du Mentir-Vrai

Par sentiment de responsabilité citoyenne, Omar Tary a choisi de rejoindre le conseil de quartier, avec le souhait de jouer un rôle d'intermédiaire entre les décideurs politiques et les habitants. Il estime cette mission "non institutionnalisée" pertinente, car lui permettant de relayer les jugements des habitants, ainsi que leurs besoins. Nous lui souhaitons bon accueil

### Délibérations en avril

- Présentation de la brochure écoles aux conseillers de quartier, par Ariane Capon, adjointe à l'enseignement
- Achat par la ville auprès du CHRU du 106 rue Princesse, pour préservation des abords de l'église Saint-André
- Déplacement de la statue de L. Trulin, Place Léon Trulin
- Implantation d'une plaque commémorative à la mémoire des membres de l'Amicale Laïque du Vieux-Lille, quartier des anciens abattoirs
- Subvention à l'Institut de Jeunes Aveugles (projet pédagogique)
- Convention d'occupation du domaine public pour le tremplin des créateurs
- Etude de faisabilité d'une salle d'activités, pour l'école Branly
- F.I.H. attribués les 5 mars et 25 mars 2003
- Projets de proximité pour Lille 2004.

### Renouvellement des commissions de travail

En raison de l'arrivée de nouveaux conseillers de quartier, les missions de chacun ont été

modifiées comme suit :

Commission amélioration du cadre de vie : Ecologie urbaine, propreté, environnement, espaces verts, espaces publics, pistes cyclables, sécurité

- animateur : Christian Flejszero-wicz
- Membres : Daniel Prinnet, Gérard Collet, Grégory Blin, Jacqueline Vidal, Danielle Cattelin, Omar Tary.

Commission Développement Urbain : urbanisme, projets fonciers, circulation et stationnement, voirie et signalétique, habitat, logement.

- animateur : Marie-Laure Fabresse
- Membres : Didier Joseph François, Anne-Françoise Marx Beghin, Pierre Beyaert, Jean-Luc Khennaoui, Elise Ovar Baratte.

Ces deux commissions travaillent ensemble sur la qualité de vie du quartier, en faisant des propositions sur les aménagements urbains, sur la sécurisation aux abords des écoles, en suivant la propreté sur le quartier, le logement...

Commission Développement Economique : culture, animation et fêtes, commerce, tourisme,

emploi et insertion

- animateur : Adelina Piotrowski
- Membres : Pascaline Dron, Patrick Fortuit, Denise Laloux, un conseiller à remplacer

Travail sur l'insertion, en particulier des artistes – préparation du projet de proximité pour les festivités de Lille 2004 – organisation de visites touristiques pour les habitants du quartier, réalisation d'une falla et d'un géant sur le quartier ...

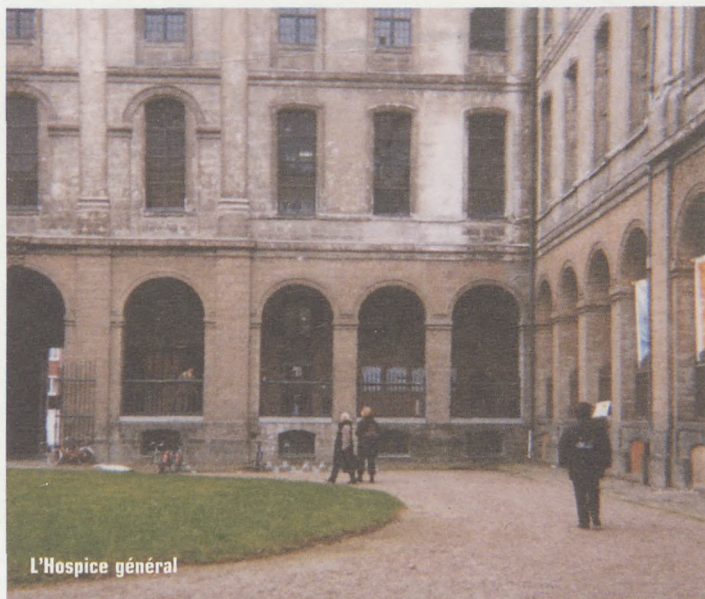
Commission Développement Social : Petite enfance, enfance, jeunesse et sports, enseignement et écoles, associations, personnes âgées, santé et handicap, transmission des savoirs

- animateur : Jean-François Hervagault
- Membres : Johanne Pick, Patrick Benchabane, Marie-Noëlle Morice, Christiane Verstraete, Anny-France Van Belleghem, Francine Renchy, Thérèse Dangreaux

Le débat sur la prostitution et le respect de la dignité des personnes – suivi de la campagne des restos du cœur – préparation d'une semaine dans le cadre de l'année européenne du handicap... ■



# Vos conseillers de quartier ont la "bougeotte"



L'Hospice général

## A la redécouverte de l'Hospice Général

L'Hospice Général accueille, dans sa façade, l'Institut d'Administration des Entreprises. La notoriété de cet établissement et les évolutions des méthodes d'enseignement ont incité l'Institut à envisager son extension : c'est ainsi que la ville de Lille, et d'autres partenaires institutionnels ont été sollicités pour travailler à un projet de développement sur les ailes nord et est de cette bâtisse. Nos conseillers de quartier ont validé ce principe, par voix délibérative : ils sont allés sur place, guidés par Véronique Stievenaert, architecte

de la ville de Lille, pour découvrir ou redécouvrir ces lieux chargés d'histoire, et imaginer leur future reconversion. Le quartier est représenté dans le comité de pilotage de cette extension. A ce titre, il veillera aux implications de ce projet, dans l'environnement du quartier.

## Découverte "archéologique"

Des conseillers des dix quartiers de la ville, à l'invitation de leurs homologues du Vieux-Lille, ont pu décou-

vrir avec ces derniers, courant avril, le service archéologique de la ville de Lille : un regroupement des conseillers de quartier, sur une thématique qui leur est transversale, à renouveler conformément aux souhaits émis par ces derniers lors de la journée du séminaire 2003 qui leur était réservée. Une visite passionnante, au cœur des vestiges de notre passé, préservés et inventoriés au cœur de la Halle aux sucres, que l'on doit à l'accompagnement chaleureux de M. Dessaux : un grand merci à ce dernier pour ses explications et son accueil.

## Les visites "propreté"

Le conseil de quartier peut assister, quasi mensuellement, à des bilans "propreté", avec les techniciens de la ville, de la communauté urbaine, et des prestataires de la propreté et de la collecte des ordures ménagères. Des circuits impromptus, permettent à chacun de constater les forces et faiblesses de nos systèmes, et donc d'y apporter les correctifs essentiels.

Car la propreté est l'affaire de tous :

- les informations sont importantes, en particulier pour les professionnels que sont les commerçants, ainsi réunis à l'Hôtel de ville le 2 avril dernier, pour débattre avec les élus et services concernés, des modes de collectes qui les concernent.
- La responsabilisation de chacun l'est tout autant

Nous appelons en particulier les propriétaires de chiens à faire un effort, pour éviter les déjections de leurs compagnons à quatre pattes, à proximité des portes d'entrée, des abords des services publics, et tout spécifiquement aux pourtours des écoles.

La mairie de quartier - qui aime aussi les toutous - met à votre disposition des pelles civiques : n'hésitez pas à venir les retirer, elles sont gratuites et vous éviteront bien des tracas ! ■



Le service archéologique de la ville





## Des jardins révélés

Une nouvelle façon de faire et de voir l'art, aujourd'hui, en tissant des liens artistiques, à travers la ville et votre quartier. L'Association aRtmateuR a le projet d'un parcours original, dans les rues du quartier et de la Ville, pour l'année 2004. A ce titre, il est fait appel à la participation des habitants, invités à révéler leurs jar-

dins "cachés", pour permettre à des artistes de les photographier et de les exposer sur les murs mêmes qui les occultent. ■

Pour plus d'informations, contacter :  
Association aRtmateuR,  
102, rue Guy Moquet,  
59420 Mouvaux.  
Tél/fax : 03 20 72 43 36  
Email : artmateur@nordnet.fr

## 2003, année européenne du handicap

Le Conseil de Quartier du Vieux-Lille soutient les actions des associations du quartier qui œuvrent sur cette thématique. Récemment, par exemple, un projet pédagogique porté par l'Institut des Jeunes Aveugles a été accompagné par un F.I.H. et par le Quartier. Au titre de l'année européenne des personnes handicapées, le conseil de quartier du Vieux-Lille souhaite mettre l'accent sur les difficul-

tés encore rencontrées par les personnes à handicap, dans leur vie quotidienne, en proposant des thèmes de débat et une exposition d'une semaine, en mairie de quartier. Associez vous à la préparation de ces manifestations de sensibilisation, en adressant dès à présent vos propositions à Francine Renchy, conseillère de quartier, en mairie de quartier, 13 rue de la Halle, Lille. ■



### Mouvement

Christophe Duchene vient de prendre la direction du conservatoire national de région, en remplacement de Philippe Lefebvre. Plein succès à venir à Philippe Lefebvre et bienvenue à Christophe Duchene dans ses nouvelles fonctions

## Agenda

M A I

### ❖ Permanence au CIDE

Le 15 mai, en mairie de quartier du Vieux-Lille, de 13h30 à 16h30

### ❖ Les mardis du Conservatoire

Le 6 mai : de 18h à 19h ateliers jazz  
Le 13 mai à 18h flûte, cor et musique de chambre – à 19h musique baroque

### ❖ Un dimanche d'harmonie

Le 11 mai au théâtre Sébastopol, à 15h concert de l'orchestre d'harmonie junior dirigé par V.

Terret et à 17h concert de l'orchestre d'harmonie dirigé par Y. Tanguy - entrée libre

### ❖ Les chorales en concert

Les 15 et 16 mai à 20h, église Saint-Maurice concert Francis Poulenc Gloria – Stabat – Mater. Réservations au 03 20 74 57 50

le 17 mai, à 20h au Théâtre Sébastopol, concert des chorales traditionnelles – entrée libre

le 31 mai à 20h à la Halle aux Sucres, salle polyvalente, concert des chorales Labro – entrée libre



### ❖ 3e édition des rencontres arts martiaux inter-quartiers

Le 27 mai 2003, au palais des sports Saint-Sauveur, de 14h à 19h (entrée libre, et pour tout public). Venez découvrir ces disciplines, où notre quartier sera représenté par diverses structures (kendo, penchak silat, viet vo dao...)

### ❖ Roller in Lille métropole 2003

L'Association Roller in Lille Métropole et les étudiants de l'IUP MSG de Lille

- le 10 mai, sur la Grand Place,

toute la journée : compétition de roller acrobatique  
- le 11 mai  
- course de 12km ouverte à tous, à partir de 12 ans, départ Place de République, à 9h15  
- semi marathon, ouvert aux professionnels et amateurs, 21,56km6, départ 9h15  
- le marathon, 1ère étape de la French In Line Cup, uniquement pour les licenciés, départ 10h30  
- 2 randonnées familiales de 5 et 20 km, départs 15h et 15h30 selon le parcours

Pour tous renseignements, [www.rilm.com](http://www.rilm.com) ou sur le site [www.french-inline-cup.com](http://www.french-inline-cup.com)

### Supplément au mensuel



Mairie de Quartier du Vieux Lille  
13, rue de la Halle  
Téléphone : 03 28 38 91 40  
Télécopie : 03 28 38 91 57

**Directeur de la Publication :**  
Hervé BARRÉ

**Rédacteur en Chef :** Guy LE FLÉCHER

**Coordination :** Sabine DUEZ

**Rédaction :** Le Comité de Rédaction de la Mairie de Quartier

**Photos :** Philippe BEELE, Daniel RAPAICH

**Maquette :** Sabrina GOURDIN

**Photogravure :** Nordcompo

**Impression :** L'Artésienne

ISSN - 0247 - 6045

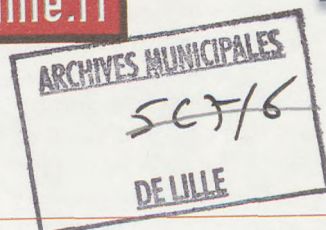
Dépôt légal mai 2003

Tirage : 9 150 exemplaires.



Les mardis du Conservatoire





10815

## > Voisins, Voisines

### 3ème édition de notre déjeuner de quartier

> Le Dimanche 4 mai  
Sur la place Catinat - de 12h à 17h



> Des tables, des chaises, un barbecue seront installés pour votre confort. Chacun apporte son déjeuner, ses assiettes, ses verres, ses couverts, libre à tous de partager à 12h, un apéritif offert nous permettra de faire connaissance autour de quelques spécialités du monde préparées par de jeunes femmes du quartier.

> Des commerçants du quartier seront ouverts pour vos dernières emplettes. Des animateurs de la Maison du Quartier seront là pour maquiller et faire jouer les enfants ; et encore bien d'autres surprises...

Pour tout renseignement complémentaire  
n'hésitez pas à contacter  
**Mairie de Quartier de  
Vauban-Esquermes**  
au 03 28 36 11 73

NB : en cas de pluie ce jour là, nous avons tous rendez-vous à la Maison de Quartier à l'angle de la rue Lestiboudois et de la rue Roland pour le déjeuner.



Ville de Lille

**B**ravo à l'équipe des étudiants de l'EDHEC Drôle d'Expresso ! Dans un contexte international plutôt morose, ils n'ont pas faibli dans la réalisation de leur projet : offrir, l'espace de 3 soirées, l'occasion de rire ou de sourire grâce au café-théâtre. En moins de cinq mois, l'équipe de Drôle d'Expresso a rebondi sur une proposition du Conseil de Quartier : lancer un festival d'un nouveau genre, peu présent dans notre ville : le café théâtre. Deux objectifs étaient visés. D'une part, offrir à notre quartier et bien évidemment à toute la Ville de Lille de venir se divertir en laissant la place à de jeunes talents ! D'autre part, rappeler que les bistrotts et brasseries de notre quartier contribuent à développer la convivialité : opération réussie pour un premier lancement, puisque la Baronnie, le Cinko, Tartifflette Cocktail, le Richelieu, le Petit Gonzalez et Mécanisme Dubitatif ont fait salle comble les 4, 5, 6 avril. Opération réussie parce qu'elle inaugurerait un événement culturel qui s'inscrirait plus fortement comme une participation du quartier dans Lille 2004. Opération réussie parce qu'elle affirme une identité culturelle singulière de notre quartier qui connaît déjà deux éléments forts dans ce secteur culturel : le festival théâtre de l'ICAM et les spectacles bien connus de la péniche du pianiste. Alors .... Rendez-vous en avril 2004.

Annick Georget  
Présidente de Quartier  
de Vauban Esquermes

## Palette colorée 7<sup>e</sup> édition

Les peintres amateurs de Vauban-Esquermes présenteront la 7<sup>e</sup> édition de leur Exposition Annuelle de Tableaux sur le thème " Marines et Bouquets " du 2 au 17 mai 2003 dans les locaux de la Mairie de Quartier 212 A, rue Colbert. Le vernissage

aura lieu le vendredi 2 mai à 18 h 30. Les peintres amateurs habitant le quartier Vauban-Esquermes qui désirent se joindre à eux en exposant des œuvres récentes peuvent contacter le 03.20.93.83.81. ■



## Activités à la Maison de Quartier : l'accompagnement scolaire

Chaque jour, ce sont une quinzaine d'enfants du quartier qui se rendent à la maison de quartier pour réaliser leurs travaux scolaires, du primaire au lycée et des maths au français chacun est accompagné par un étudiant qui selon ses compétences délivre des conseils souvent précieux. Il faut noter un élément dont nous ne sommes pas peu fiers : avec les enfants qui fréquentent ce créneau, une fois les travaux

délivrés par les enseignants nous réalisons des exercices qui dépassent ceux que leur donnent l'école. L'informatique est un support que nous mettons à profit avec des jeux éducatifs en ligne. La radio ou le club nature sont également des activités que nous développons durant ce temps d'accueil. Ceux d'entre vous qui étaient présents le 25 janvier ont pu lire les observations des étudiants volontaires du

quartier qui nous livraient leurs impressions concernant leur participation à ce projet : ce temps constitue pour eux un véritable enrichissement pour ceux qui souhaitent s'engager dans l'enseignement ou qui ont une passion pour la jeunesse, un moyen de trouver sa place dans une société plus solidaire où le volontariat pallie certaines carences du système. ■

## Un collectif qui monte : Gueria

L'Association Gueria, (collectif d'artistes sculpteurs, peintres, graffeurs, photographes, vidéastes) s'est fixé comme objectifs de favoriser, diffuser et promouvoir la création contemporaine. Depuis début 2002, date de création de l'association, plusieurs projets de diffusion et de promotion ont vu le jour : l'exposition "L'art mais autonome" s'est tenue au Pavillon Saint-Sauveur à Lille du 9 au 19 octobre 2002 avec le soutien de la ville de Lille et a permis de présenter au public une sélection des œuvres du collectif dans un cadre valorisant. L'association a activement participé à l'organisa-

tion de la Braderie de l'Électronique les 23 et 24 novembre 2002 où elle a installé un stand d'exposition qui accueillait, en plus des membres adhérents, plusieurs associations ou collectifs partenaires (Quamanek, projections diapos spectacle visuel, No crew, atelier MAO, et Ben quoi ?). L'Association Gueria travaille actuellement sur la création d'un atelier de fabrique artistique afin que les membres de Gueria disposent d'un lieu approprié aux diverses techniques et disciplines que l'on peut trouver au sein du collectif. L'objectif est de donner aux artistes les moyens de réaliser des œuvres de grand

format, des œuvres communes mais aussi de travailler au quotidien sur leurs propres projets.

Il s'agit de créer des ateliers spécifiques offrant à la fois l'espace et les outils nécessaires. Une partie du collectif a participé à la demande de Matthieu Anquez aux portes ouvertes de la Maison de quartier de Vauban Esquermes dans le but de s'impliquer dans le tissu social du quartier et de rester accessible à tous les publics. Cette expérience très agréable nous a permis d'établir des contacts avec les habitants de Vauban Esquermes qui se sont montrés accueillants et intéressés. ■

## Un début de printemps acoustique

Du 26 mars au 4 avril dernier, l'Association Lilacoustic a organisé avec notamment l'aide financière du Conseil de Quartier la première édition de son tremplin acoustique. Durant cette période, les bars et café-concerts du quartier se sont mis en scène au son de la musique acoustique. Trois étudiants de l'Institut des Stratégies et Techniques de Communication (ISTC), passionnés de musique, ont décidé de mettre à profit leurs compétences en communication pour dynamiser le milieu musical amateur. Leur concept : organiser des sessions musicales acoustiques dans des bars du quartier afin de promouvoir des jeunes artistes. En effet, le 26 mars

au Cinko (13, rue Roland) et le 29 mars au Pain et vin (Wazemmes), 6 groupes se sont retrouvés en compétition dans une ambiance chaude et entraînante. L'ambiance fut d'autant plus survoltée que la soirée du Cinko a rassemblé plus d'une centaine de personnes. A l'issue de ces deux prestations, deux groupes ont retenu l'attention du jury, composé de professionnels. Fred Lucas, dont les textes romantiques et littéraires résonnent au fil de l'accordéon et de la guitare acoustique, s'est vu remettre le premier prix dans la catégorie "artistes seuls". Il remporte un enregistrement studio. La catégorie "groupes" s'est vue remportée par la jeune for-

mation de "Cactus in Love" pour leur savant métissage entre douceur féminine et diversité instrumentale. Au terme de ce tremplin, ces "jeunes pousses" ont pu goûter aux joies de la scène professionnelle en effectuant la première partie de Lulu dans la célèbre salle de la Cave aux Poètes. Ces deux formations furent d'autant plus ravies lorsqu'un représentant du Crédit Agricole / Universal Music leur a remis leur invitation à représenter la région Nord au tremplin national LesCoups de Pouces Mozaïc. En bref, des soirées inoubliables à retrouver, l'année prochaine, en intégralité dans notre quartier. Le rendez-vous est déjà pris pour avril 2004... ■

### Carnaval

**L**e samedi 5 avril, plus de 1 500 enfants des écoles maternelles et primaires publiques et privées du quartier ont participé au carnaval organisé et financé par la Mairie et le Conseil de Quartier de Vauban-Esquermes, en collaboration avec enseignants et parents. Ces derniers, souvent déguisés, étaient d'ailleurs très nombreux dans les deux cortèges, animés par les groupes musicaux "Attak" et "Les tontons zingueurs" qui ont convergé vers la place du Maréchal Leclerc, sous la protection des Polices municipale et nationale. Un lâcher de 600 ballons porteurs de messages de paix, clôture joyeusement ce carnaval 2003.



## Environnement : renaissance du square Fulton

**B**ientôt, à la sortie de l'école, le square Fulton va renaître.

Après l'abattage des arbres les plus abîmés et atteints de pourriture début avril, l'espace ainsi dégagé recevra plus de lumière nécessaire à sa mise en valeur. Dès la rentrée de septembre, les travaux débiteront pour s'achever à la fin de l'année avec de nouvelles plantations. Le square ouvert sur la rue, grâce à la création d'une placette, face à l'école, permettra de se reposer ou de se promener entre les colonnes antiques symboliques du lieu. Les enfants profiteront d'une aire de jeux et d'une nouvelle pelouse bordée d'arbustes décoratifs. L'aménagement sera complété par un



éclairage public adapté. Le square Fulton rénové, conformément aux objectifs du plan vert de la ville et suite aux deux réunions de concertation avec les habitants, coprésidées par Annick Georget, Présidente du Conseil de Quartier de Vauban-Esquermes et

Eric Quiquet, Adjoint au Maire délégué à l'Environnement et aux Espaces Verts, viendra renforcer le réseau d'espaces verts du quartier, comme la future ouverture au public des abords du pôle sportif jouxtant l'E.P.D.S.A.E. tout proche. ■

## Embellissement : pour un été haut en couleurs

Comme chaque année, un jury composé de conseillers de quartier, de représentants de la Mairie de Quartier et du service des Espaces Verts, se promènera cet été pour admirer et distinguer les façades fleuries et

colorées, toujours plus nombreuses, dans le quartier. Si vous avez la main verte, n'hésitez pas à vous inscrire en Mairie de Quartier 212 A, rue Colbert ou en téléphonant au 03.28.36.11.73 (télécopie :

03.20.54.77.64) ou encore par e-mail [mverherve@mairielille.fr](mailto:mverherve@mairielille.fr) avant le 30 juin 2003. Chaque participant sera récompensé. Vous pouvez également utiliser le bulletin ci-dessous. ■

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

**Souhaite participer au concours des "Maisons et balcons fleuris"**

Coupon à adresser à :

La Mairie de Quartier de Vauban-Esquermes, 212 A, rue Colbert 59000 Lille avant le 30 juin 2003 (veuillez indiquer l'endroit d'où l'on peut voir votre balcon pour les logements collectifs\*)





# Grand Prix de Lille 2003

**L**a Caravane Vanne a donné le coup d'envoi de cette première édition du Grand prix de Lille.



De retour au village place du Maréchal Leclerc, la caravane a continué d'étonner les visiteurs. A 15 h 30, après une minute de silence, les coureurs ont pris leur envol tels des hirondelles. C'est en 2 heures 20 que Frédéric Six, le vainqueur, a bouclé les 15 tours de 6,7 km. Tout au long de la journée, nos invités Raymond Poulidor et Jean Stablinski ont pris beaucoup de plaisir aux séances de dédicaces. Après avoir fait un tour de circuit dans la voiture suiveuse Raymond et

Jean nous ont confié leur étonnement du nombre important de spectateurs pressés aux barrières. Nous avons fait l'annonce des 4 boulevards l'année dernière, il fallait convaincre. En 2004, nous souhaitons une grande fête du vélo un week-end et avec les plus grands. Nous sommes déjà au boulot, il faudra encore convaincre dans beaucoup de réunions. ■

*Patrice Wallois, Conseiller de Quartier de Vauban-Esquermes.*

## Jobs d'été

**V**ous avez entre 18 et 25 ans

Vous souhaitez financer un projet personnel  
La Mairie de Lille vous offre la possibilité d'effectuer un emploi d'intérim, dans les services municipaux, pendant une semaine en juillet ou en août, rémunéré sur la base du S.M.I.C. Les Dossiers sont à constituer en Mairie de Quartier :

■ Avant le 15 mai pour le mois de juillet

■ Avant le 15 juin pour le mois d'août

Renseignements au 03.28.36.11.77

**lille**  
magazine  
www.mairie-lille.fr

Supplément  
au mensuel →

Mairie de Quartier de Vauban-Esquermes  
212 A, rue Colbert  
Téléphone : 03 28 36 11 73.  
Télécopie : 03 20 54 77 64.

**Directeur de la Publication :**  
Hervé BARRÉ

**Rédacteur en Chef :** Guy LE FLÉCHER

**Coordination :** Sabine DUEZ

**Rédaction :** Le Comité de Rédaction de la Mairie de Quartier

**Photos :** Philippe BEELE, Daniel RAPAICH

**Maquette :** Sabrina GOURDIN

**Photogravure :** Nordcompo

**Impression :** L'Artésienne

ISSN - 0247 - 6045

Dépôt légal mai 2003

Tirage : 9 150 exemplaires.

## → Agenda

M A I

→ **Vendredi 2 mai**

à 18h30 à la Mairie de Quartier - Vernissage de l'exposition "Palette Colorée" visible jusqu'au 17 mai

→ **Dimanche 4 mai**

de 12 h à 17 h : Repas de quartier - Place Catinat

→ **Jeudi 15 mai**

à 18 h 30 : Accueil des nouveaux habitants dans la salle de

réunion de la Mairie de Quartier de Vauban-Esquermes

→ **Samedi 17 mai**

de 8 à 16 h : Braderie rue Colbert et place Catinat organisée par l'A.V.E.C.C. - pour tout renseignement complémentaire, contacter Monsieur Wallois au 03.20.30.61.10 de 15 h à 20 h au Tartiflette Cocktail.

→ **Manifestations culturelles**

du Centre Culturel Vauban Université Catholique de Lille, 60, bd Vauban :

■ Le 13 mai de 18 à 20 h - conférence d'Emmanuelle Chabert-Godo sur l'Architecture (vers une anti-villa : l'émergence de la maison écologique) - salle 270

■ Le 15 mai de 18 h 30 à 20 h 30 - conférence de l'Abbé Jacques Bernard, sur Culture et Foi 2 (Jésus et les charismatiques de son

temps) - amphi 47

■ Le 21 mai de 18 h 30 à 20 h 30 - conférence gratuite du professeur Christian Cannuyer, sur la Médecine (la médecine et les médecins de l'Égypte pharaonique) - amphi Féron Vrau

■ Le 22 mai de 18 h 30 à 20 h 30 - conférence de l'Abbé Jacques Bernard, sur Culture et Foi 2 (Jésus face à ses juges) - amphi 47.



10815

Édition  
Saint Maurice  
Pellevoisin

ARCHIVES MUNICIPALES  
507/6  
DE LILLE

## Lille 2004 : du nouveau pour le quartier

**S**ept mois nous séparent du début des festivités qui couronneront Lille "Capitale européenne de la culture" pour un an. Déployés au bout de mâts, les oriflammes rouges, verts, roses annoncent l'événement qui s'égrainera tout au long des jours jusqu'en janvier 2005. Notre quartier y sera présent : un automate viendra animer la rue du Faubourg de Roubaix, nous construirons notre "Falla" aussi belle que les modèles espagnols de Valence, et elle figurera en bonne place avec les neuf "Fallas" des autres quartiers de Lille. Barberousse, notre géant, sera de la fête et vos projets seront les bienvenus pour témoigner de votre désir de participer à ces réjouissances originales, multiculturelles et génératrices du sentiment d'appartenance à une même espérance : éprouver des émotions communes et expérimenter de nouvelles formes de rapports sociaux basés sur le plaisir, le bonheur et le partage.

Betty Gleizer Présidente  
du Conseil de Quartier de  
Saint Maurice Pellevoisin ■

**L**ors du Conseil de Quartier du 11 avril dernier, des informations ont été données sur la mise en œuvre de Lille 2004 Capitale Européenne de la Culture.



Tous les quartiers seront dotés d'une installation pérenne. Pour Saint Maurice-Pellevoisin il s'agira d'un automate qui représente un livre qui s'ouvre et qui tourne installé en haut d'un mât. Il sera implanté devant la station de métro Saint Maurice Pellevoisin. Appel est fait aux associations et aux particuliers pour présenter des projets de participation. Ces projets seront sélectionnés par un comité de pilotage. Il y aura également dans chaque quartier une "Falla" (prononcer faya), tradition originaire de Valence, en Espagne. Il s'agit d'une structure géante en bois qui peut faire jusqu'à 12 m de haut et sur laquelle sont fixés des personnages

en carton et en cire, représentant des symboles identifiants du quartier. Les volumes et les objets qui la composent sont disposés de telle façon que le feu final auquel la Falla est destinée viendra les animer. La Falla sera décorée par les enfants, habitants, les associations du quartier. Les travaux débiteront en septembre 2003 et s'achèveront le 12 mars 2004. Au terme de sa fabrication, elle sera exposée dans le quartier, puis transportée dans un lieu central de la ville pour y être exposée avec les 9 structures des autres quartiers avant la mise à feu générale le 20 mars 2004. ■

## Lille 2004 en permanence

Dans le quartier les permanences pour Lille 2004 auront lieu :

■ le lundi matin de 9h30 à 12h30,

■ le jeudi après-midi de 14h à 17h, Depuis le 28 avril jusqu'à début juillet et de septembre à fin novembre 2003.

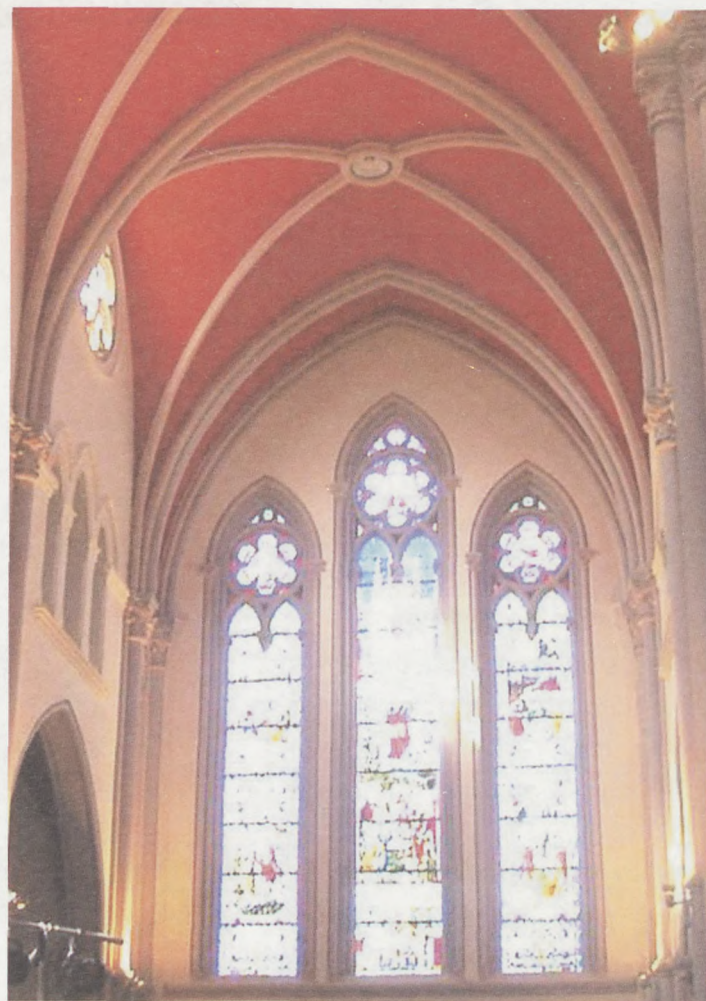


## Saint Maurice des Champs

une rénovation très réussie

**L**e 12 avril dernier les habitants du quartier ont pu découvrir l'intérieur rénové de l'église Saint Maurice des Champs.

Sans rien perdre de l'aspect solennel qui sied à un lieu de culte, les travaux de rénovation, ou plutôt de renaissance, des vitraux, de leurs écrins de pierre, des peintures ont donné un aspect à la fois chaleureux et resplendissant à l'église. La Ville, propriétaire des lieux, a financé une large part de ces travaux, aux côtés de la paroisse et du diocèse. Les travaux de rénovation ne sont pas termi-



nés pour autant. Rappelons que l'église Saint-Maurice des Champs a été construite entre 1853 et 1858 par l'architecte Charles Leroy, celui de Notre-

Dame de la Treille. Les vitraux sont l'œuvre de Lévéque, peintre verrier de Beauvais. L'église a été agrandie en 1877-1879 et a fait l'objet de travaux jusqu'en 1899. ■

### Un nouvel accès aux chantiers

**A**fin d'améliorer la circulation des camions, une voie d'accès aux chantiers de l'îlot Saint Maurice d'Euralille a été créée à partir de la rue du Faubourg de Roubaix vers la rue Eugène Jacquet. Précisons qu'elle est réservée aux entreprises de construction et que le stationnement y est interdit.

## Au Conseil Municipal d'enfants

**L**e 3 avril a eu lieu la séance officielle du Conseil d'enfants de Saint Maurice-Pellevoisin. Il a fait l'inventaire des projets en cours et à venir.

C'est ainsi que le projet d'affiche de sensibilisation des habitants à la propreté a abouti, et qu'un numéro vert a été mis à disposition de la population pour connaître les différents lieux de dépôts (08.00.05.15.66). Les

jeunes ont aussi mis l'accent sur les problèmes de stationnement, ils souhaitent réaliser des avertissements à déposer sur les pare brises des contrevenants. Ils se préoccupent également de l'aménagement de la place

située derrière l'église de Pellevoisin. Enfin ils ont en projet la fabrication de cartes postales destinées à être vendues au profit d'œuvres caritatives. ■



# Au Conseil de Quartier : un menu copieux

**L**e 11 avril dernier a eu lieu un Conseil de Quartier pour le moins diversifié. Au menu : "l'année de l'alimentation", les animations de l'été, le budget, Lille 2004 (voir page 1), le F.I.H., etc.

## "L'année de l'alimentation"

Danièle Poliautre, Adjointe au Maire déléguée à la qualité de vie et au développement durable, avait été invitée par Betty Gleizer, Présidente du Conseil de Quartier, à présenter cette "année de l'alimentation" qui suit "l'année de l'eau". Cette initiative s'inscrit dans la suite de la signature par la Ville de Lille, en juin 2000, de l'Agenda 21, charte du développement durable. "L'année de l'alimentation" débutera en juin. Elle a trois objectifs : défendre le droit à une alimentation de qualité pour tous, contribuer à la mise en œuvre de modèles de production et de consommation durables, favoriser la convivialité, le partage et les échanges culturels. Danièle Poliautre devait insister principalement sur deux aspects : la nécessité d'associer à cette opération tous les partenaires (Conseils de Quartier, associations, entreprises, services municipaux, habitants) et sur la lutte contre les exclusions. Souci qui rejoignait tout à fait celui du Conseil de Quartier en particulier au sujet de l'alimentation des enfants. Dans le quartier, cette année favorisera en particulier la dynamique de la "Semaine des découvertes des savoir-faire" et pourra en susciter d'autres.

## Le travail des commissions

### ■ Communication/Animation/Culture

Jean-Luc Guihard a notamment présenté le festival "Dix vagues à Lille", initié par la Ville et qui a pour objectif de proposer dans chacun des 10 quartiers lillois des animations culturelles de grande ampleur. Il a également évoqué les manifestations prévues fin juin (voir page 4)

### ■ Qualité de vie

D. Favrez a présenté une idée de projet envisagée avenue Duray : espace vert avec des jeux d'enfants, et terrain multisport ; la réflexion est en cours. Des habitants du quartier, en particulier à l'occasion du Forum Citoyens, des groupes de travail sur le stationnement, avaient évoqué le changement de sens de circulation des rues Gounod et Véronèse. Par ailleurs pour solutionner les difficultés de circulation de la rue du Chevalier Français, l'inversion des sens de circulation entre cette rue et la rue Saint Druon avait été envisagée. Après examen par la commission ces modifications n'apparaissent ni utiles, ni souhaitables. Pour ce qui concerne le stationnement le Conseil de Quartier a décidé à l'unanimité de continuer le processus de concertation engagé afin d'aboutir à la mise en œuvre effective de solutions.

### ■ Sports/Jeunesse/Petite Enfance/Ecoles

G. Tetaz a fait le point de la préparation du Forum des Jeunes. Par ailleurs, il a rappelé que la Ville a initié un Projet Educatif Global (P.E.G.) qui à partir d'un diagnostic, vise à définir des priorités éducatives et à les traduire en objectifs et en actions. Le P.E.G. sera décliné dans chaque quartier avec mise en place d'un comité de pilotage, diagnostic et

actions. Georges Tetaz a souligné l'importance de ce dispositif, et du travail à réaliser sur le quartier et propose aux partenaires présents d'y prendre toute leur place.

### ■ Action sociale/Développement économique/Insertion

Gérard Gambet a présenté un certain nombre d'éléments concernant la dynamisation du commerce du quartier ainsi que le projet de "Semaine de découverte des savoir-faire" dont la préparation va entrer dans une phase active.

## Budget : le nerf de... l'action

La somme globale des crédits décentralisés pour l'année 2003 se monte à 209 165 euros, somme qui inclut 76 000 euros pour la salle de sports Matisse et 4 000 euros qui vont être inscrits au budget supplémentaire pour les sanitaires de l'école Duplex, 28 000 euros sont affectés aux investissements concernant la sécurité, 22 867 euros sont affectés au F.I.H. Après examen dans les commissions du Conseil de Quartier Betty Gleizer a proposé de conserver la répartition de 2002, 14 787 euros pour l'animation et 63 510 euros pour l'entretien des bâtiments (essentiellement les écoles). En cours d'année des ajustements seront opérés après avis du Conseil de Quartier. ■



Saint Maurice

## F.I.H. : 4 nouvelles actions

**L**e Conseil de Quartier a émis un avis positif pour 4 actions :

- création d'un cercle littéraire par la Bibliothèque pour Tous de Saint Maurice, 250 euros
- mise en place d'un centre de documentation par l'association des parents de l'école Sainte Anne - Saint Joachim, 762 euros
- "Mon quartier, ma ville" découverte de l'environnement par l'école Maurice Bouchor, 113 euros
- point-information santé par le Centre de Soins Laënnec, 762,25 euros



## Infos encombrants

**D**epuis le 1er mars dernier, la collecte des encombrants s'effectue le 2e mardi de chaque mois dans tout le quartier. Nous vous rappelons que les déchets professionnels (ainsi que certains déchets spéciaux) ne sont pas autorisés dans la collecte des encombrants. Pensez à la déchetterie, c'est gratuit ! Pour les déchets polluants (peintures, batteries, solvants...), mais aussi les "encombrants", la déchetterie est là. Puisque le dépôt est gratuit pour les particuliers, pourquoi encombrer votre trottoir ?

**P**our tous renseignements, n'hésitez pas à contacter le service Propreté de la Ville de Lille au 03.20.49.52.59.

## → Saint Maurice Pellevoisin

# L'association Astrée s'implante à Lille

## Rompre l'isolement ...

Un divorce, une maladie, un deuil, une perte d'emploi, un problème de dépendance ou toute autre période difficile peuvent conduire à un sentiment de solitude. On a tous besoin dans ces moments là d'un soutien bienveillant. Ce soutien, par un bénévole de notre association, formé à l'écoute, peut permettre de parler, de re-

prendre des forces et confiance en soi. Astrée, association déjà présente dans 9 villes de France et depuis 15 ans, vient de s'implanter dans le quartier de Lille Saint Maurice Pellevoisin. L'association Astrée vient en aide à toute personne en situation de fragilité sociale ou personnelle par une relation individualisée, confidentielle et gratuite, qui

s'inscrit dans la durée. Par des rencontres régulières d'1h30 par semaine, le bénévole tisse un lien particulier avec la personne qu'il accompagne pour l'aider à sortir de son isolement. Les rencontres peuvent se faire sous forme de visites à domicile ou dans nos locaux. ■

Contactez-nous au :  
03.20.42.47.62.

# Dix vagues à Lille

## La ducasse digitale, les 28 et 29 juin ; et la Fête des Associations le 29 juin.

Dans le cadre des "Dix Vagues" - série de manifestations et d'animations culturelles se déroulant dans chaque quartier -, Saint Maurice Pellevoisin vous invite à la "Paradise Ducasse", première ducasse digitale organisée par l'Association Magnetic System et le collectif "L'avant-garderie", en partenariat avec la Ville de Lille, les 28 et 29 juin

2003. Venez découvrir gratuitement les nombreux stands créés pour cette occasion. Inspirés par les jeux communément inscrits au patrimoine des Flandres et souvent repris dans nos traditionnelles "ducasses", 10 artistes vous proposent des installations reprenant l'esprit de ces jeux, mais utilisant les nouvelles technologies de l'informatique et du multimédia. Et bien sur des animations, concerts, DJ sets,... et bien d'autres surprises. La Fête des Associations aura lieu le dimanche 29 juin de 10 h à 19 h dans le parc de la Mairie de Quartier, la salle polyvalente et la Maison de Quartier :

- les associations présenteront leurs activités sous forme d'animation, d'exposition, de jeux,
- sur l'espace central, pelouse et podium, seront présentés des groupes musicaux, des spectacles, des activités sportives,
- la restauration sera assurée.

Ce n'est pas tout : des groupes de musiques du monde défilent dans le quartier jusqu'au parc, à partir de 11h. Et pendant tout le mois de juin, "Les cimaises de rue" vous présenteront des portraits aux fenêtres de la rue Alphonse Leroy. ■



Supplément  
au mensuel →

Mairie de Quartier de Saint Maurice Pellevoisin  
74, rue St Gabriel  
Téléphone : 03 28 36 22 50.  
Télécopie : 03 20 74 99 87.

**Directeur de la Publication :**  
Hervé BARRÉ

**Rédacteur en Chef :** Guy LE FLÉCHER

**Coordination :** Sabine DUEZ

**Rédaction :** Le Comité de Rédaction de la Mairie de Quartier

**Photos :** Philippe BEELE, Daniel RAPAICH

**Maquette :** Sabrina GOURDIN

**Photogravure :** Nordcompo

**Impression :** L'Artésienne

ISSN - 0247 - 6045

Dépôt légal mai 2003

Tirage : 5 850 exemplaires.



# → Agenda

## → Samedi 3 mai

"Ce diable d'homme !" ; "Les caméléons" présentent cette pièce de Robert Lamoureux, samedi 3 mai 2003 à 20h30, salle Alain Colas (anciennement Marbrerie) à Fives. Prix : 5 ou 2 euros

→ **Samedi 10 et dimanche 11 mai** à vos rollers ! La circulation sera perturbée dans les rues de Lille en raison de la 8e édition du Roller In Lille-Métropole :

Manifestation 100% Roller, la plus populaire de la métropole lilloise !  
Pour plus de renseignements :  
[www.rollerinlille.fr](http://www.rollerinlille.fr)

## → Dimanche 18 mai

Voyage à Amsterdam. Organisé par le Comité d'Animation, dimanche 18 mai, visite de la ville et du musée Van Gogh. Départ à 6h, retour vers 22h. Inscriptions jusqu'au 10 mai en Mairie de Quartier ; 22 euros pour

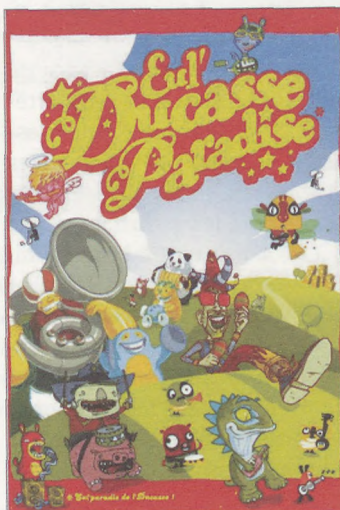
les adultes, 17 euros pour les moins de 16 ans

## → Mardi 20 mai

Conférence-débat  
Bien manger pour bien vivre... sans trop dépenser !  
Mardi 20 mai à 14h30, salle Polyvalente

## → Expo à la poste

En mai : Marie-Hélène Besson  
En juin : Théo Gosset, Anne-Sophie Granato





**I**ls se sont réunis en séance officielle avec ma collègue Annick Georget et moi-même ce 9 avril dans la salle du conseil de quartier. Habitant les rues Druelle, Europe, Romain Rolland, Désiré Bondues, Lazare Garreau, Abélard, Glycines, Sylvère Verhustt, Jean Giraudoux, ils représentaient la diversité géographique de Lille-Sud. Eux, ce sont les membres du Conseil Municipal d'Enfants. Egalement de la piste de roller, tournoi de fair-play, collecte de bouchons pour l'achat d'un fauteuil pour handicapés, respect et vie en commun entre générations dans nos rues, etc, ils ont évoqué leurs projets, leurs questionnements, leur refus de l'ostracisme... Ils nous ont confirmé que l'avenir était porteur d'espoir et "qu'ensemble on était plus fort". Autre moment de bonheur dans quelques jours, la braderie annuelle du 1er Mai organisée par l'Union Commerciale. Gageons quelle sera comme à l'accoutumée un succès.

Bernard Charles  
Président du Conseil de  
Quartier de Lille-Sud ■

## Temps forts de l'année de l'Algérie à Lille-Sud

**A** l'occasion de Djazaïr 2003, une année de l'Algérie en France, le quartier Lille-Sud célèbre la richesse et la diversité culturelle de l'Algérie et contribue au développement d'un esprit de tolérance et d'ouverture en vous conviant chaleureusement à deux temps forts de qualité.

Ainsi, le jeudi 10 avril dernier, nous avons pu découvrir à la salle polyvalente de la mairie de quartier Lille-Sud, la pièce d'Aziz Chouaki " Les oranges " qui proposait d'entrer dans l'univers intimiste d'un immigré algérien qui regarde vivre son quartier et parle de son pays : la colonisation, Isabelle Eberhardt, Albert Camus, l'indépendance, le FLN, le FIS, le chaos et la mort. Dans " les oranges ", la parole d'Aziz Chouaki, enfant d'Alger en exil, restituait entre ironie mordante et désespoir la mémoire d'un peuple. Ensuite, le Festival " Tous au Sud ", dimanche 1er juin prochain (plaine Lazare Gar-



reau) qui s'oriente cette année en direction de l'Algérie et de sa pratique musicale avec en tête d'affiche, Souad Massi, artiste Algérienne de renommée internationale mais aussi N'naja (Madagascar) sans oublier Daby Touré (Mauritanie). En ce qui concerne les Groupes locaux, surprise ! Puis enfin, du 2 au 6 octobre prochain, l'exposition " Anissa " sur le thème du mariage en salle polyvalente de la mairie de quartier avec conférence débat. Des plaquettes trimestrielles sont disponibles en mairie de quartier, elles vous informent sur les autres événements lillois. ■

## L'amicale laïque J.B. Lebas a fêté le printemps

Le 21 mars, c'était la fête du printemps à l'école Florian rue d'Arsonval, organisée par l'amicale laïque J.-B. Lebas (école Florian) sous l'égide de son dévoué président, des enseignants de l'école maternelle et des parents. La retraite aux flambeaux a eu lieu comme à l'accoutumée. Au son de la musique et de l'accordéon, les enfants, grimés et déguisés portant flambeaux et lampions ont envahi les rues du quartier donnant aux lumières des reflets chan-

geants et multicolores. A la tête du cortège, un magnifique bonhomme hiver tout de neige vêtu, au nez enluminé (créé par les enfants et les animateurs de l'espace éducatif) s'avancait tout brinquebalant (car sentant sa fin prochaine). Il fut brûlé devant le collège Verlaine à la grande joie des enfants. Le bonhomme hiver est mort. Printemps, tu peux venir. ■

Colette Deloux conseillère de quartier.





## Le Centre Social de l'Abrisseau

**L**e Centre Social de l'Abrisseau, 13, rue Jean Baptiste Clément propose à la fois des services et des activités de loisirs à destination d'un public large.

Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 18 h, sans interruption, le centre social accueille des permanences :

- d'assistants sociaux du secteur, les lundi (de 14 h à 16 h) mardi (de 14 h 15 à 16 h) et jeudi (de 9 h à 11 h),
- d'atelier logement le jeudi de 13 h 30 à 16 h 30,
- de conseillère en économie sociale et familiale, le jeudi de 8 h 30 à 12 h. Des services sont également proposés (photocopie, rédaction du curriculum vitae et courrier, téléphone, lave-linge).

Des animations sont organisées

pour tous les âges: Les tout-petits, de 3 mois à 6 ans, peuvent être accueillis à la halte-garderie d'une capacité de 16 places. Cette structure est ouverte le lundi (de 13 h 30 à 17 h) le mardi (de 10 h à 18 h), le mercredi (de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h) le jeudi (de 10 h à 17 h) et le vendredi (de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h). Des moments d'éveil culturel par la lecture de contes leur sont réservés. Pour les 6-12 ans, un centre de loisirs fonctionne le mercredi, le samedi et durant les vacances scolaires ainsi qu'un atelier de couture et de cuisine, les mercredis après-midi.

Les adolescents peuvent recevoir une aide aux devoirs, les lundi, mardi, jeudi, et vendredi, de 16 h 45 à 18 h 15, et à la réalisation de projets autonomes. Des loisirs leur sont également proposés. Les adultes ont la possibilité de s'inscrire à des cours d'alphabétisation, des ateliers thématiques, des cours de couture et de cuisine. Le centre social agit également pour les vacances en organisant séjours, camps et sorties familiales. Le programme est en cours de réalisation. ■

Informations complémentaires au 03.20.97.12.36.

## Crêpes-party pour les seniors

Le 13 février dernier, 114 retraités et personnes âgées du quartier se sont retrouvés en salle polyvalente pour déguster des crêpes délicieusement préparées par les dames de

l'atelier-cuisine du Centre Social Lazare Garreau. Françoise l'accordéoniste, a gaiement entraîné les seniors sur la piste de danse. Bravo et merci au conseil de quartier et

à l'Association Les Retrouvailles, co-organisateurs de cette après midi sympathique. ■

## Si vous avez la main verte, inscrivez-vous !

Comme chaque année, la Mairie de Quartier organise son traditionnel Concours des Maisons et Balcons Fleuris.

Pour l'édition 2003, la clôture des inscriptions a été fixée au 30 mai prochain. Ne tardez donc plus à vous inscrire dans l'une de ces deux catégories :

■ 1ère cat : Maisons (façades, jardin...)

■ 2e cat : Appartements (fenêtres, balcons, terrasses...).

Les inscriptions peuvent se faire par courrier adressé à la mairie de quartier (83, rue du Faubourg des Postes 59000 Lille). Vous pouvez également retirer un bulletin à l'ac-

cueil de la mairie de quartier ou tout simplement utiliser le document ci-dessous. Le jury passera courant juin au meilleur moment de la floraison. L'an dernier, de nombreux cadeaux ont été distribués aux différents lauréats. Chaque participant reçoit un bon d'achat à faire valoir auprès de fleuristes du quartier. ■



Nom : .....  
Prénom : .....  
Adresse : .....

**Souhaite participer au concours des "Maisons et balcons fleuris" dans la catégorie suivante (rayer la mention inutile) :**

- 1ère catégorie : Maisons (façade, balcons, jardins...)

- 2ème catégorie : Appartements (fenêtres, balcons, terrasses, jardins...)

Coupon à adresser avant le 30 mai 2003 à :

La mairie de quartier de Lille-Sud, 83, rue du Faubourg des Postes - 59 000 Lille



## Nourrir les pigeons

Certains habitants se plaignent de la gêne que cause la prolifération des pigeons dans différents secteurs du quartier. La multiplication des oiseaux est entretenue par le jet de nourriture. Or, le Conseil Municipal de la Ville de Lille a voté le 14 décembre 2001, le règlement municipal de propreté. En application du règlement sanitaire départemental, l'article 16 de la décision municipale " jets de nourriture aux animaux " précise : " Il est interdit de jeter ou déposer des graines ou nourriture en tous lieux publics pour y attirer

les animaux errants, sauvages ou redevenus tel, notamment les chats ou les pigeons; la même interdiction est applicable aux voies privées, cours ou autres parties d'un immeuble lorsque cette pratique risque de constituer une gêne pour le voisinage ou d'attirer les rongeurs. Toutes mesures doivent être prises (par le propriétaire) si la pullulation de ces animaux est susceptible de causer une nuisance ou un risque de contamination de l'homme par une maladie transmissible. Respecter cette préconisa-



tion, c'est préserver l'environnement quotidien. ■

## Autour du grand méchant loup

**L**e loup est-il forcément grand et méchant ? Voilà une question qui a hanté les rêves de bien des générations.

En tout cas, celui qui accueille les enfants à l'entrée de l'exposition qui lui est entièrement consacrée est impressionnant par sa taille mais a aussi un côté sympathique avec son grand manteau de fourrure. C'est à l'initiative des deux réseaux d'édu-

cation prioritaire de Lille-Sud, le REP Louise Michel et le REP Verlaine, que s'est déroulée en mars à l'école La Croisette rue Richard Wagner cette exposition intitulée " Autour du grand méchant loup ". Plus de vingt classes maternelles des différentes écoles ont pu participer aux ateliers animés par les enseignantes et les animatrices. Cette exposition montre le loup sous toutes ses coutures, ses diverses représentations de la fiction à la nature, de la légende à la réalité. L'enfant chemine à travers divers ateliers: marionnettes, jeux, informa-

tique.... qui lui permettent de construire son propre imaginaire d'après un thème commun : le loup et ses multiples représentations. Cette exposition créée par l'Association les Pipistrelles se veut interactive ; elle met en rapport selon les différents espaces des documents écrits, visuels et sonores ainsi que leurs prolongements artistiques et créatifs. C'est assurément pleinement satisfaits voire même un peu tristes que les jeunes enfants à l'issue de chaque animation se sont séparés de leur ami le loup. ■

## Festival "Tous au Sud"

**A**u cours de l'hiver dernier, le contrat de Ville Lille-Sud et les Associations du quartier se sont lancés dans une vaste campagne de recensement de pratiques musicales qui avaient cours au niveau local.

Le but principal de cette opération était de promouvoir de manière efficace les groupes issus du quartier, à l'échelle de ce dernier mais aussi de la Ville. Ainsi, le collectif associatif de Lille-Sud a organisé le samedi 15 mars dernier, en étroite collaboration avec "le Faubourg des Musiques", une manifestation intitulée "Tremplin jeunes talents de Lille-Sud" au cours de laquelle une dizaine de groupes s'est présentée devant un jury composé d'artistes et de professionnels de la

musique. A la clé, pour les meilleurs d'entre eux, un formidable coup de projecteur : se présenter sur une scène professionnelle en première partie du festival "Tous au Sud", l'événement musical phare de juin. La liste des groupes retenus a été communiquée dans une ambiance festive, le 12 avril dernier à l'Aéronéf. D'ailleurs, pour tous ceux qui le souhaitent, une cassette vidéo retraçant l'intégralité des différentes prestations est disponible en Mairie de Quartier Lille-Sud et au

contrat de Ville. Rappelons tout de même que Lille-Sud accueille cette année, le dimanche 1er juin, la délicieuse Souad Massi, un folk léger, de douces mélodies et une voix si pure. Vous pourrez aussi y découvrir N'Naja surprenant groupe Malgache composé de cinq frères et sœurs, sans oublier Dady Touré, moitié du célèbre duo Touré Touré et figure emblématique du folklore mauritanien. A ne manquer sous aucun prétexte. ■

### CNI et Passeports

**A**l'approche des vacances, pensez à renouveler dès maintenant cartes nationales d'identité et passeports, les délais d'instruction étant de plus en plus longs.



## Triathlètes en herbe

Sous la houlette des éducateurs du service des sports du quartier, les enfants des écoles primaires sont présents tous les ans à différents rendez-vous sportifs. En septembre, la rentrée sportive s'effectue autour d'un tournoi de football, suivi

en février d'un cross et en juin d'un triathlon. Vous les verrez donc le jeudi 5 juin prochain plonger pour un 50 m nage libre, puis enfourcher un VTT sur une distance d'1,5 km, et enfin, finir l'épreuve par 500 m de course à pied autour de la

piscine du Sud et de la salle A. Blondin. En tout, 180 enfants du CM2 et 60 collégiens de 6e seront réunis ce jour là. Épuisant? Oui ! Mais quelle satisfaction personnelle. ■

## Conseil Municipal d'Enfants

**L**e Conseil Municipal d'Enfants de Lille-Sud s'est réuni, en séance officielle, le mercredi 9 avril dernier dans la salle du conseil de la mairie de quartier.



Les nouveaux conseillers se sont présentés. L'ordre du jour portait sur des actions déjà réalisées : Restos du Coeur, installation d'une piste de roller, tournoi du fair-play 2001 et 2002, ainsi que sur deux projets engagés pour l'année 2003 : la 3e édition du tournoi du fair-play qui aura lieu les jeudi 22

et vendredi 23 mai de 14 h à 16 h 30 à la salle de La Chênaie. Vous êtes tous invités à participer à cette manifestation, et l'organisation d'une collecte de bouchons au sein des écoles et collèges et peut être même chez les commerçants ou administrations. L'objectif de cette opération, lancée par le Conseil

Municipal d'Enfants, est de réussir à récolter dix tonnes de bouchons ce qui devrait permettre l'acquisition d'un fauteuil roulant pour handicapé. Là aussi, n'hésitez pas à vous renseigner en mairie de quartier et à participer activement à cette collecte. ■



Supplément  
au mensuel →

**lille**  
magazine  
[www.mairie-lille.fr](http://www.mairie-lille.fr)

Mairie de Quartier de Lille-Sud  
83, rue du Faubourg des Postes  
Téléphone : 03 28 54 02 30.  
Télécopie : 03 28 54 02 48.

**Directeur de la Publication :**  
Hervé BARRÉ

**Rédacteur en Chef :** Guy LE FLÉCHER

**Coordination :** Sabine DUEZ

**Rédaction :** Le Comité de Rédaction de la Mairie de Quartier

**Photos :** Philippe BEELE, Daniel RAPAICH

**Maquette :** Sabrina GOURDIN

**Photogravure :** Nordcompo

**Impression :** L'Artésienne

ISSN - 0247 - 6045

Dépôt légal mai 2003

Tirage : 8 650 exemplaires.

## → Agenda

M A I

→ 1er mai  
Fête du Travail

→ Du 17 au 19 mai  
kermesse place Albert Thomas

→ 1er juin  
festival "Tous au Sud" plaine Lazare Garreau (voir article p3).

→ 1er mai  
braderie de l'Union Commerciale le matin, rue du Faubourg des Postes

→ 31 mai  
après-midi carnaval des enfants, Les Francas



1C8/5



**L**e quartier se prépare activement à participer aux événements phares de 2004 où Lille sera capitale européenne de la culture. Les habitants se réunissent tous les mois depuis maintenant une année, les projets s'affinent, le géant du quartier est en gestation et naîtra sans doute à la fin de l'année. Une permanence de la mission Lille 2004 va prochainement être mise en place en Mairie de Quartier ; une réunion avec les habitants est prévue à la rentrée de septembre à laquelle vous serez tous invités. En attendant, participez aux manifestations culturelles qui ont lieu dans le cadre de l'année de l'Algérie, un pays que vous croyez connaître mais où il y a encore beaucoup de choses à découvrir et de clichés à battre en brèche.

Jeanine Escande  
Présidente du Conseil de  
Quartier des Bois-Blancs ■

## Mars : le mois des enfants

**I**l faisait beau, c'était le printemps. C'est peut-être pour ça que les Bois-Blancs ont dédié ce mois de mars aux enfants. Ils ont été au cœur de l'animation du quartier.

Ce sont les tout-petits qui ont commencé. Céline qui prépare le BATEP Petite Enfance, était en stage à la Maison de Quartier. Elle a animé un atelier d'éveil culturel avec les enfants de la crèche/halte-garderie "Les Loupiots" et du centre de loisirs maternel de la Maison de Quartier, avec un fil conducteur les comptines communes chantées dans les deux structures. Cela s'est conclu par une très jolie exposition, qui a eu lieu dans les locaux de la bibliothèque "des P'tits Doigts". En effet, les petits doigts ont joliment travaillé et nous ont entraînés en 8 tableaux dans l'univers enchanté et créatif des enfants. Une promenade à travers les chansons : dans la forêt, avec les petits poissons dans l'eau, la famille tortue, pomme de reinette, une poule sur un mur, frappent petites mains, le clown, et l'escargot. Les enfants ont utilisé avec bonheur rouleaux, éponges, pinceaux, empreintes de leurs mains, gommettes et même brosses à dents pour créer cet univers magique.

### "La terre est ma couleur" et "Tous mes droits d'enfants"

C'est à l'initiative du secteur jeunes de la bibliothèque que ces deux expositions ont animé l'Espace Pignon du 11 au 22 mars. Ces deux expositions s'adressaient tout particulièrement au jeune public. Leur thématique est différente mais toutes deux ont des visées pédagogiques, délivrent un enseignement et

provoquent échanges et discussions.

"La terre est ma couleur" est réalisée dans le cadre de l'année internationale contre le racisme et invite les enfants à comprendre, apprendre et respecter la chance que représentent toutes nos différences.

"Tous mes droits d'enfants", composée de 14 panneaux illustrés, est une exposition qui a pour objectif de favoriser l'expression des jeunes. Elle est en effet émaillée de questions posées aux enfants. Expliquer aux enfants l'environnement dans lequel ils évoluent, le fonctionnement des institutions, c'est leur apprendre à devenir des citoyens actifs et sachant penser par eux-mêmes. Nous tenons à remercier l'équipe de la bibliothèque, les éditions "Rue du Monde" qui ont réalisé ces expositions et le Contrat de Ville qui a assuré le financement.

### "L'île aux machines"

Là encore, ce sont les mêmes partenaires (bibliothèque et Contrat de Ville) qui ont permis de présenter à l'Espace Pignon du 1er au 12 avril "L'île aux machines", exposition prêtée par le Forum des Sciences. Une exposition destinée en principe aux enfants de 3 à 6 ans mais à laquelle les parents ont pris eux aussi beaucoup de plaisir. Ils n'étaient pas les derniers à manipuler les machines. Pour un peu, si leur poids de ne leur avait pas interdit, ils auraient pris place dans le bateau gonflable tiré par les enfants ! Mais cette exposition consacrée aux machines si elle est très ludique n'est pas simplement anecdotique. Il est important que l'enfant apprenne à s'inscrire dans un monde où la technique est la marque de notre époque. Il s'agit de le conduire à s'interroger sur les systèmes simples qui constituent les machines, d'éveiller sa curiosité, de l'inciter à l'observation, de susciter son désir de découvrir et par là de provoquer son intérêt pour les sciences et ce dès son plus jeune âge. ■ ■ ■







### Des expositions culturelles mais aussi la fête

C'est par un temps magnifique que le carnaval a entraîné parents et enfants dans les rues du quartier. Le Comité d'Animation, les écoles maternelles, le cours préparatoire de Desbordes-Valmore et les assistantes maternelles avec leurs bébés s'étaient associés pour "faire le cirque". En effet, c'était le thème du cirque qui avait été choisi cette année pour ce carnaval débordant de joie, de couleurs et de musique. C'est un groupe brésilien qui conduisait le défilé des fauves et autres animaux savants merveilleusement costumés (bravo aux enseignants et aux parents qui avaient confectionné les costumes). La danseuse brésilienne en tête du cortège était ravissante, et c'est peut-être pour ça que nous avons remarqué cette année la présence de nombreux papas ! Le final a eu lieu dans la salle de sport. Impressionnant de voir, depuis la galerie,

450 enfants et presque autant de parents danser dans la salle ! Les caméscopes et autres appareils n'ont pas chômé et les souvenirs de ce carnaval restera dans les annales des familles. L'après-midi s'est terminée comme d'habitude par une dégustation de gâteaux et de jus de fruits dans la cour de l'école Montessori avec vue sur le canal et les péniches et accompagnée par un soleil radieux. Les Conseillers de Quartier présents ont pu constater que la subvention qu'ils avaient votée était magnifiquement utilisée.

### Le dimanche pour Mame

Là encore, c'est à un enfant qu'a été dédiée cette après-midi du 23 mars. Mais ce n'était pas une fête tout à fait comme les autres. C'est pour venir en aide à la famille d'une petite fille malade que toutes les associations du quartier se sont mobilisées. La petite Mame (fille d'un musicien de l'Association Métis) restée au Sénégal, est

atteinte de poliomyélite. Son état de santé nécessite des soins lourds auxquels la famille ne peut pas faire face. A l'initiative de David Cissokho, une association de soutien s'est créée, le quartier s'est mobilisé pour organiser une après-midi destinée à collecter des fonds. C'est le R.C.B.B. qui a donné le coup d'envoi en organisant un match amical, puis chaque association a apporté sa contribution, les animations musicales se sont succédées sur le podium, les spectateurs ont pu se restaurer et goûter aux pâtisseries qui avaient été confectionnées avec l'aide des habitants..., bref tout le monde s'y est mis et à la fin de l'après-midi David Cissokho, accompagné de la Présidente du Conseil de Quartier et des représentants des acteurs du quartier, a pu remettre à l'association "Mame M'Baye" un chèque de 3 000 euros et tous ses vœux pour la petite fille. ■

## C'est tous les jours le 8 mars

**L**a journée des femmes que nous avons annoncée dans le dernier numéro a connu un grand succès.

Elle a pris une dimension notable aux Bois-Blancs qui a des prolongements puisque de nombreuses participantes ont pris contact avec la Mairie de Quartier pour "voir comment on peut continuer et comment on peut s'investir". A leurs yeux et c'est très bien ainsi, la prise en compte des préoccupations des femmes ne doit pas

se limiter à une journée mais doit faire l'objet d'un travail quotidien. Il est vrai que la matinée du 8 mars organisée à l'Hôtel de Ville par Martine Aubry, a été pour un certain nombre d'entre elles un révélateur. Elles y ont pris part avec beaucoup d'enthousiasme (2 bus ont été affrétés pour amener plus de cent participantes

à la "Grande Mairie") et leur participation a été reconnue. Le groupe "Femmes d'ici et d'ailleurs" et la chorale des Dynamiques Retraités qui avait composé un hymne pour la circonstance ont remporté un franc succès. "Madame le Maire a même cité les Bois-Blancs au Conseil Municipal du 24 mars, il faut le dire dans le journal" sont venues me demander quelques mères de famille. Voilà qui est fait. Encore bravo les femmes ! ■





## Conseil de Quartier : stockage des déchets ménagers (suite)

Le Conseil de Quartier a saisi Danielle Poliautre, Adjointe au Maire et Monsieur Deffontaine, Vice-Président de la Communauté Urbaine, afin d'étudier avec eux la meilleure façon de faire cesser les nuisances générées par les odeurs nauséabondes qui se dégagent périodiquement des containers stationnés au port fluvial.

A l'issue du débat, des préconisations ont été faites qui devraient permettre d'atténuer très sensiblement les difficultés rencontrées :

- Exiger des opérateurs que les containers soient systématiquement évacués au plus tard le soir (en effet c'est surtout pendant les week-ends que cette odeur insupportable envahit le quartier),

- Demander plus de rigueur dans la gestion des ordures à Sequedin afin d'éviter les soucis dus à la fermentation,

- Pulvériser sur les containers un produit désodorisant.

Monsieur Deffontaine s'est engagé à suivre ce dossier mais il faut rester vigilant et lui signaler tous les manquements qui

pourraient se produire. Ces mesures devraient permettre aux habitants concernés de retrouver la qualité de la vie à laquelle ils ont droit. Les Conseillers de Quartier ont ensuite débattu du tri sélectif qui se met en place. Des expériences ont été menées à Lille en liaison avec la Communauté Urbaine qui est la collectivité compétente dans ce domaine. Elles ont eu lieu dans le Vieux-Lille dans le secteur Gambetta, dans l'hypercentre et dans la rue Solférino où les bacs ont été enterrés. Le bilan global reste à réaliser car toutes ces expériences ont été

riches et l'analyse fine des résultats n'est pas encore terminée. Le Conseil de Quartier sera donc amené à revenir sur ce dossier et à informer largement la population.

Lors de cette même réunion qui a eu lieu le 20 mars, le Conseil a eu à examiner la création de la zone d'aménagement concerté (Z.A.C.) du premier secteur opérationnel de l'aménagement des rives de la Haute Deûle. Vous pouvez consulter en Mairie des Bois-Blancs le compte-rendu du Conseil de Quartier et la délibération prise au Conseil Municipal du mois de mars. ■



## La santé en question

**L**e guide des ressources locales élaboré avec les professionnels de la santé, l'élue, le chef de projet et les habitants, a franchi une étape.

La maquette a été présentée au comité de pilotage du programme de santé et a recueilli l'assentiment des différents partenaires. Il y a encore quelques séances de travail pour affiner le document et faire les dernières mises au point avant de présenter notre guide au public et d'en faire un outil d'in-

formation et de prévention utile à la fois aux professionnels de la santé et aux habitants. Il est l'aboutissement de nombreuses réunions avec les habitants qui s'y sont intéressés et qui ont permis de cerner les besoins des futurs utilisateurs. Une dynamique a été créée autour de ce réseau

qui doit continuer et qui permettra de mettre en place des actions concrètes. La prise en compte des problèmes de santé, de l'accès aux soins qui, bien qu'elle ne soit pas de compétence municipale, est un axe privilégié de la politique de la Ville. ■



## Nouveauté

On peut découvrir la Ville sur son téléphone mobile (on n'arrête pas le progrès !). Voir Lille autrement pour seulement 0,34 euro la minute. La documentation est disponible en Mairie de Quartier.

## Bois-Blancs

# Conseil Municipal d'Enfants

**L**e Conseil Municipal d'Enfants s'est réuni en Séance Officielle à la Mairie de Quartier le 1er avril dernier sous la co-présidence d'Annick Georget et de Jeanine Escande, Conseillères Municipales. Guy Fontanet, Conseiller de Quartier, chargé des retraités et personnes âgées y était invité à la demande de nos jeunes élus.

La séance s'est déroulée avec un ordre du jour bien structuré qui appelait :

- la présentation des enfants et des adultes,
- la projection du film du Conseil Municipal d'Enfants,
- une information sur les projets réalisés (après-midi de jeux inter-génération avec des aînés de différentes associations du quartier),
- une rencontre avec les îlotiers avec pour guide d'entretien un questionnaire élaboré par les jeunes conseillers,
- une rencontre avec l'associa-

tion des Dynamiques Retraités autour d'un spectacle au Grand Bleu,

- une action prévention routière qui a eu lieu les vendredis 14 et 21 mars,
- des projets en cours : la rencontre avec les membres de l'association Université Avenir Handicap (U.A.H.),
- une visite avec les Dynamiques Retraités à la piscine musée d'art et d'industrie de Roubaix. Une rencontre avec le service anti-tags de la Ville
- des propositions :
  - une collecte de denrées

alimentaires et de médicaments au profit de la population irakienne.

- un débat sur l'aménagement du terrain des Vachers et sur le devenir de la friche Coignet.

Chaque projet réalisé, en cours ou en perspective, était porté par un Conseiller, et le dossier comportait photos et revues de presse.

Les habitants du quartier ont pu voir ensuite pendant une semaine une exposition sur le Conseil Municipal d'Enfants dans les locaux de la Mairie. ■

## Dr'eau'le de machine

Après avoir été exposée avec celles des 10 quartiers dans la salle Concorde au Faubourg de Béthune, notre Dr'eau'le de machine est revenue aux

Bois-Blancs. Elle est à l'Ecole de Musique où les enfants sous la houlette de Pierre-Yves Gronier vont travailler avec un compositeur à faire d'elle un véritable instru-

ment de musique avec la perspective de donner un concert en extérieur à une date qui n'est pas encore déterminée. ■

## Ecole de musique

Le 11 avril dernier, l'école de musique a donné un concert de printemps dans la salle Brossolette en présence des parents des

jeunes musiciens et des habitants du quartier qui ont bien voulu y assister. A 20 h, c'est le Chalet qui accueillait (à l'initiative du C.A.B.B.

et avec l'aide financière du Contrat de Ville) le spectacle "Les Oranges" dans le cadre de l'année en Algérie. ■

## Restos du Cœur

Les Restos du Cœur qui distribuent tout l'hiver des produits alimentaires aux plus démunis d'entre nous ont été accueillis deux fois par semaine dans les locaux du

club des aînés. Tout s'est passé dans une excellente ambiance avec la participation active des bénévoles et de Jean-Yves Vasseur, Conseiller de Quartier, à

telle enseigne que les bénéficiaires ont tenu à faire le dernier jour "une petite fête" pour remercier les bénévoles. Bravo pour cet échange amical. ■

## Agenda

### 8 mai

Braderie de printemps et kermesse du Broquelet.

### du 13 au 17 mai

Festifamilles organisées par la Maison de Quartier. Inauguration le 13 mai

### 14 juin

Concert de musique orientale proposé par l'Association MAQAM et organisé par le C.A.B.B.

Supplément  
au mensuel

**lille**  
magazine  
[www.mairie-lille.fr](http://www.mairie-lille.fr)

Mairie de Quartier des Bois-Blancs  
38, rue Canrobert  
Téléphone : 03 20 17 00 40.  
Télécopie : 03 20 09 23 81.

**Directeur de la Publication :**  
Hervé BARRÉ

**Rédacteur en Chef :** Guy LE FLÉCHER

**Coordination :** Sabine DUEZ

**Rédaction :** Le Comité de Rédaction de la Mairie de Quartier

**Photos :** Philippe BEELE, Daniel RAPAICH

**Maquette :** Sabrina GOURDIN

**Photogravure :** Nordcompo

**Impression :** L'Artésienne

ISSN - 0247 - 6045

Dépôt légal mai 2003

Tirage : 15 150 exemplaires.